



Sollevatori a scomparsa per autobus urbani, extraurbani e granturismo

Istruzioni originali

**MANUALE DI
INSTALLAZIONE E
SERVICE**

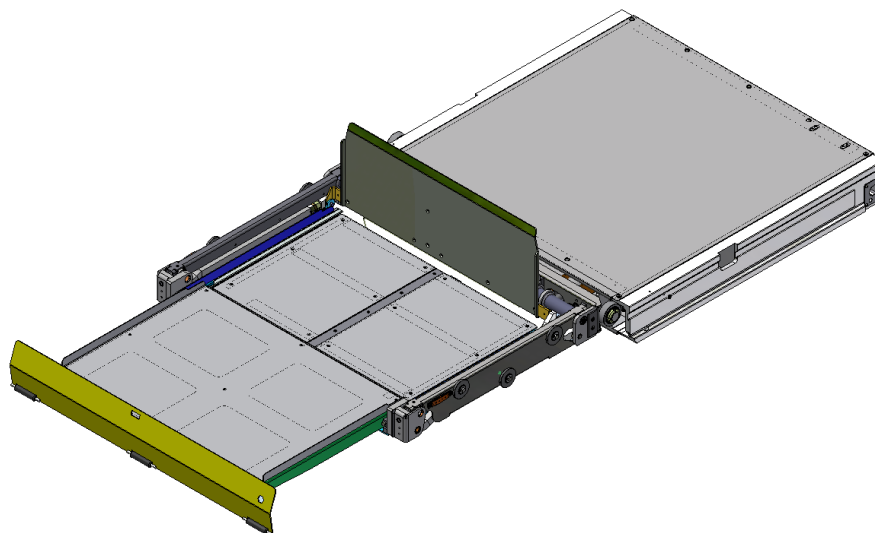


Integrated lift for city and long-distance buses and for coaches

Original instruction translation

**FITTING AND
SERVICE
HANDBOOK**

RPH TL 30.15



made in italy



RPH TL 30.15

SOLLEVATORE DI SEDIE A ROTELLE

MANUALE DI INSTALLAZIONE E SERVICE

Questo documento è la traduzione delle istruzioni originali del costruttore redatte in lingua italiana: in caso di necessità fare riferimento al documento originale oppure inoltrare richiesta a **Mobility Networks Ltd** [Solo per copie tradotte dall'originale].

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di archiviazione o trasmessa a terzi in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza che **Mobility Networks Ltd** abbia rilasciato preventiva autorizzazione scritta.

Mobility Networks Ltd si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche e miglioramenti ai prodotti per incrementarne la qualità, senza che tali modifiche siano riportate nella presente pubblicazione.

This document is a translation of the manufacturer's original Italian instructions. If further assistance is required, please refer to the original document or forward a request to **Mobility Networks Ltd**

This handbook cannot be reproduce, stored by a filing system or transmitted to third parties, in whole or in part, in whatsoever form or medium, whitout **Mobility Networks Ltd** prior written permission.


Mobility Networks Ltd reserve the right to carry out products changes and improvements in order to enhance their quality, at any time and without notice, even il such modifications will not he reparted in this publication.


Indice / Index	Data / Date	Edition	Modifica / Modify
00	05/2015	1 ^a	
01	06/2015	2 ^a	
02	03/2019	1 ^a	Aggiornamento generale



NORME E SIMBOLOGIA DI SICUREZZA

Nel manuale vengono elencate una serie di precauzioni per identificare in anticipo situazioni potenzialmente pericolose e le relative istruzioni per evitarle, identificate dalla seguente simbologia:

 ATTENZIONE	<p>Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti da leggere e seguire con la massima attenzione per evitare situazioni potenzialmente pericolose.</p>
--	--

 PERICOLO	<p>Questo simbolo indica la presenza di informazioni fondamentali per evitare situazioni potenzialmente pericolose che potrebbero causare danni a persone e attrezzature.</p>
--	---

A garanzia di un funzionamento sicuro e senza problemi è necessario conoscere le esatte procedure per l'installazione e il service del sollevatore di sedie a rotelle.

 ATTENZIONE


Eseguire l'installazione e il service del sollevatore di sedie a rotelle seguendo fedelmente le istruzioni riportate nel presente manuale; se le istruzioni del presente manuale non fossero state pienamente comprese o siano necessarie ulteriori informazioni, si prega di contattare immediatamente Mobility Networks Ltd ; la mancata osservanza di queste istruzioni può causare seri danni all'attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.


 ATTENZIONE

Se si rendesse necessario sollevare il veicolo su cui si sta intervenendo, controllate che le caratteristiche del ponte mobile siano compatibili con gli ingombri ed il peso del veicolo stesso, se così non fosse si rischiano seri danni all'attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.

SAFETY RULES AND SYMBOLS

Some precaution are listed in this manual in order to identify potentially dangerous situation in advance and the relevant instructions to avoid them, identified by the following symbols:

 WARNING	<p>This symbol identifies the presence of instructions which need to be read and followed carefully in order to avoid potentially dangerous situations.</p>
--	---

 DANGER	<p>This symbol identifies the presence of essential information needed to avoid potentially dangerous situations that could cause physical injuries and/or damages to the equipment.</p>
---	--

To ensure smooth and safe operation, it is necessary to know the exact procedure for the installation and service of the wheelchair lift.

 WARNING

Carefully follow the instructions for the installation and service of the wheelchair lift within this manual. If the instructions within this manual have not been fully understood or further information is required, please contact Mobility Networks Ltd immediately. These indications non-fulfilment can cause serious damages, to the equipment and to the vehicles as well as serious injuries to people.

 DANGER

Should it be necessary to raise the vehicle being equipped, please check that the characteristics of the lifting device or of the mobile bridge are compatible with the volume and weight of the actual vehicle otherwise there is a risk of serious damage to equipment and vehicles as well as serious injuries to people.



Sommario

1.PREMESSA	6
1.1. Compiti dell'allestitore / service	6
1.2. Imballaggio del sollevatore	6
1.3. Composizione della fornitura	7
1.4. Documentazione a corredo	8
1.5. Garanzia	8
2.INDICAZIONI GENERALI	9
2.1. Descrizione tecnica:	9
2.2. Specifiche tecniche	10
2.3. Dispositivi di Sicurezza	11
2.4. Targhette identificative e adesivi	12
3.VERIFICA DI STABILITÀ	13
3.1 APPLICAZIONE	14
3.1.1 Installazione posteriore: (Fig. 5)	14
3.1.2 Installazione laterale: Fig. 6	15
4 POSIZIONAMENTO E FISSAGGIO DEL SOLLEVATORE	17
4.1 APPLICAZIONE	17
4.1.1 Posizionamento e verifiche – Installazione sottopianale (posteriore e laterale)	17
4.1.2 Fissaggio sollevatore	20
5 IMPIANTO IDRAULICO	21
5.1 Collegamento elettroidraulico	22
5.2 Presa di pressione	22
6 IMPIANTO ELETTRICO	23
6.1 Collegamenti elettrici	23
7 VERIFICA DELLA PRIMA MESSA IN SERVIZIO	24
7.1 Targhette e stampa di identificazione / Identification tag	25
7.2 Documentazione a corredo / Equipment documentation	26
7.3 Adesivi e avvisi di sicurezza / Safety stickers	27
7.4 Comandi / Controls	28
7.5 Struttura e montaggio / Structure and assembly	29
7.6 Impianto idraulico / Hydraulic system	30
7.7 Funzionalità del sollevatore / Lift function	31
7.8 Dispositivi di sicurezza / Safety devices	32
7.9 Prove di carico / Loading test	33
8 ISPEZIONI ORDINARIE	34
8.1 Verifica della funzionalità del sollevatore / Lift function check	35
8.2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio / Tightening of fixing screws check	36
8.3 Verifica dei perni e delle boccole / Pins and bushings	37
8.4 Verifica delle connessioni elettriche / Electrical connections check	38
8.5 Verifica delle connessioni idrauliche / Hydraulic connections check	39
8.6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio / Tank oil level check	40
8.7 Verifica strutturale / Structural check	41
8.8 Verifica delle regolazioni / Regulation check	42
8.9 Verifica targhette e adesivi / Plate and stickers check	45
9 ISPEZIONI STRAORDINARIE	46
10 ALLEGATI / TECHNICAL ANNEXES	47



Sommario

1.PREFACE	6
1.1.Fitter duties / service	6
1.2.Wheelchair lift packagin	6
1.3.Components supply	7
1.4.Documentation	8
1.5.Warranty	8
2.GENERAL INDICATIONS	9
2.1.Technical description: STANDARD	9
2.2.Techical specifications	10
2.3.Safety devices.....	11
2.4.Plates and signal stickers fitted.....	12
3.CHECK STABILITY	13
3.1 APPLICATION	14
3.1.2Side installation: Fig. 6	15
4.LIFT POSTIONING AND FIXING	17
4.1.APPLICATION	17
4.1.1.Position and verification – Under vehicle chassis installation (rear or lateral).....	17
4.1.2.Lift fixing.....	20
5 HYDRAULIC POWER UNIT	21
5.1 Electrical connections	22
5.2Pressure socket.....	22
6 ELECTRICAL WIRING	23
6.1.Electrical connections	23
7 VERIFICATION FOR FIRST COMMISSIONING	24
7.1 Targhette e stampa di identificazione / Identification tag	25
7.2 Documentazione a corredo / Equipment documentation	26
7.3 Adesivi e avvisi di sicurezza / Safety stickers	27
7.4 Comandi / Controls	28
7.5 Struttura e montaggio / Structure and assembly.....	29
7.6 Impianto idraulico / Hydraulic system	30
7.7 Funzionalità del sollevatore / Lift function	31
7.8 Dispositivi di sicurezza / Safety devices.....	32
7.9 Prove di carico / Loading test	33
8 STANDARD INSPECTIONS	34
8.1 Verifica della funzionalità del sollevatore / Lift function check.....	35
8.2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio / Tightening of fixing screws check.....	36
8.3 Verifica dei perni e delle boccole / Pins and bushings	37
8.4 Verifica delle connessioni elettriche / Electrical connections check	38
8.5 Verifica delle connessioni idrauliche / Hydraulic connections check.....	39
8.6 Verifica del livello dell’olio nel serbatoio / Tank oil level check.....	40
8.7 Verifica strutturale / Structural check	41
8.8 Verifica delle regolazioni / Regulation check	42
8.9 Verifica targhette e adesivi / Plate and stickers check.....	45
9.ADDITIONAL INSPECTIONS	46
10ALLEGATI / TECHNICAL ANNEXES	47



1. PREMESSA

Classificazione e considerazioni generali

Il sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15”, costruito da **Mobility Networks Ltd**, oggetto di questo manuale, soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza prescritti dalla direttiva 2006/42/CE.

Esso è da considerarsi, ai sensi della suddetta direttiva, come “macchina” e pertanto viene emessa una dichiarazione di conformità secondo l'allegato II della direttiva 2006/42/CE.

Di seguito, si riportano tutte le istruzioni necessarie per una corretta installazione del sollevatore di sedie a rotelle da parte dell'allestitore e l'elenco delle ispezioni da rispettare per il service.



ATTENZIONE

Tutte le operazioni di installazione e manutenzione devono essere effettuate nel rispetto delle norme antinfortunistiche vigenti.

1.1. Compiti dell'allestitore / service

L'allestitore / service deve:

- effettuare l'installazione seguendo le indicazioni riportate nel presente manuale;
- effettuare l'installazione seguendo le prescrizioni della casa costruttrice del veicolo;
- compilare e firmare la dichiarazione di conformità dell'installazione;
- eseguire la verifica della prima messa in servizio come riportato nel presente manuale;
- registrare la verifica della prima messa in servizio sul manuale di uso e manutenzione;
- consegnare all'utente tutta la documentazione prescritta dalle norme e direttive vigenti;
- eseguire le ispezioni seguendo le indicazioni riportate nel presente manuale;
- registrare le ispezioni sul manuale di uso e manutenzione.

1.2. Imballaggio del sollevatore

Per effettuare il trasporto, il sollevatore viene fissato su un pallet e imballato con fogli pellicola estensibile e cartone. Per effettuare la movimentazione, è consigliato l'uso di un carrello sollevatore o un trans pallet.

Tutti i materiali di imballaggio sono ecologici e riciclabili. L'imballaggio va smaltito nel rispetto dell'ambiente.

1. PREFACE

Classification and general considerations

The wheelchair lift “RPH TL 30.15”, manufactured by **Mobility Networks Ltd**, which is the object of this instruction manual, is in compliance with the safety requirements of 2006/42/CE directive. The wheelchair lift in keeping with the aforementioned directive, is to be considered as a ‘*machine*’ and therefore a declaration of conformity has been released, according to annex II of the 2006/42/CE directive.

All the necessary instructions for the correct installation of the wheelchair lift are detailed for the installer together with a list of maintenance instructions for servicing procedures.



WARNING

All installation and service procedures should be carried out in accordance with current health and safety laws.

1.1. Fitter duties / service

Fitter / servicer must:

- carry out the installation in accordance to the indications detailed within this manual;
- carry out the installation by following the indications of the vehicle manufacturer;
- fill and sign the installation conformity declaration;
- carry out the verification check procedure for the first commissioning by following the instructions detailed in this manual;
- register the verification check procedure for the first commissioning in the “use and maintenance” manual;
- give to the final customer all the required documentation by the rules and regulations in force;
- carry out the inspections in compliance with the instructions detailed in this manual;
- register the inspections in the “use and maintenance” manual.

1.2. Wheelchair lift packagin

For transportation, the lift must be secured to a pallet and packet with sheets of protective plastic and cardboard. For transportation purpose a fork lift truck or a hoist is advised.

All packing materials are ecological and recyclable. The packing materials should be disposed off correctly.



L'amministrazione comunale o gli enti preposti, potranno fornire tutte le informazioni sulle attuali possibilità di smaltimento.

⚠ PERICOLO Cartone e pellicola estensibile utilizzati per l'imballaggio possono causare soffocamento.

Il peso dell'imballaggio è pari a 200 kg inclusi kit staffe, viteria, ecc.

⚠ ATTENZIONE Durante le operazioni di rimozione dell'imballaggio, prestare particolare attenzione a non danneggiarne il contenuto.

⚠ ATTENZIONE Prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione del sollevatore di sedie a rotelle occorre:

- verificare se esistono disposizioni particolari da parte della casa costruttrice del veicolo;
- rimuovere dal veicolo tutto ciò che può essere di impedimento al montaggio del sollevatore (ruota di scorta, cassette, ecc.);
- staccare i collegamenti elettrici delle batterie;
- scollegare eventuali centraline elettroniche del veicolo come prescritto della casa costruttrice.

1.3. Composizione della fornitura

Di seguito si riporta l'elenco dei materiali (con relativa quantità) contenuti all'interno dell'imballo:

Sollevatore RPH TL 30.15	1 pz
Centralina elettroidraulica	1 pz
Leva pompa manuale	1 pz
Pulsantiera di comando 4 TASTI	1 pz
Guaina nera Ø17	15 mt
Corrugato nero Ø12	15 mt
Capocorda Ø8 sez.25 A5-M8	6 pz
Chiave staccabatteria (080997)	1 pz
Chiave di emergenza per sblocco pedana	1 pz
Cavo altaflessibilità sez.25 H07V-K	15 mt
Cavo piattina 2x0.75 nero	10 mt
Spia led rossa lampeggiante	1 pz
Fusibile mega 100 cod.F17105	1 pz
Portafusibile mega cod.F17113	1 pz
Adesivo bianco	1 pz
Adesivo verde	1 pz
Adesivo TAR0082	1 pz
Cappuccio in gomma a pipa	1 pz

The local council or refuse department will be able to offer advice regarding disposal requirements.

⚠ DANGER Cardboard and protective plastic sheets used for packing purposes can cause suffocation.

The load packing is 200 kg included kit brackets, holes, etc..

⚠ WARNING During the unpackig process be very careful to not damage the contents.

⚠ WARNING Before beginning any installation procedure of the wheelchair lift, you should:

- Verify if there are any specifications from the vehicle manufactures to respect;
- Remove from the vehicle any unnecessary object that could impede the istallation procedure of the lift (spare wheel, accessories, etc.);
- Disconnect the electrical supply from the battery;
- Disconnect any electronic control units from the vehicle as specified by the manufacture.

1.3. Components supply

Find following the components and their quantity of supply completion:

Wheelchair lift RPH TL 30.15	1 pz
Electro-hydraulic unit	1 pz
Manual lever pump	1 pz
Remote control 4 button	1 pz
Black corrugate sheath Ø17	15 mt
Black corrugate sheath Ø12	15 mt
Lug Ø8 sect.25 A5-M8	6 pz
Enable-key (080997)	1 pz
Emergency key	1 pz
High flexibility cable sect.25 H07V-K	15 mt
Two Poles cable (2x0.75 black)	10 mt
Led-light red blink	1 pz
Fuse mega 100 cod.F17105	1 pz
Self fuse mega cod.F17113	1 pz
White Sticker	1 pz
Green Sticker	1 pz
TAR0082 "Changed oil cup"	1 pz
90° rubber cup	1 pz



1.4. Documentazione a corredo

L'utente deve ricevere a corredo del sollevatore di sedie a rotelle "RPH TL 30.15":

- copia originale della dichiarazione di conformità del costruttore;
- dichiarazione di conformità dell'installazione compilata e firmata dall'installatore;
- manuale di Uso e Manutenzione opportunamente compilato dall'installatore.

Mobility Networks Ltd è a completa disposizione per qualsiasi chiarimento e istruzione necessaria.

1.5. Garanzia

Mobility Networks Ltd garantisce il sollevatore di sedie a rotelle per 12 mesi dalla data di consegna: la garanzia copre i difetti di qualità del materiale e di fabbricazione del prodotto.

Non sono coperti da garanzia i materiali di consumo e i difetti o i malfunzionamenti derivanti da installazione non eseguita a regola d'arte e/o comunque non conforme alle prescrizioni del costruttore.

La garanzia decade nel caso in cui il sollevatore subisca urti in seguito ad incidenti e/o venga manomesso da personale non autorizzato da **Mobility Networks Ltd**.

Mobility Networks Ltd declina ogni responsabilità per danni causati da:

- uso improprio del sollevatore elettroidraulico;
- mancato rispetto del carico massimo gravante sulla pedana (300Kg);
- mancato rispetto delle istruzioni riportate nel manuale di Uso e Manutenzione;
- mancata manutenzione del sollevatore come prescritto dal manuale di Uso e Manutenzione;
- interventi o modifiche effettuate sul sollevatore senza l'autorizzazione di **Mobility Networks Ltd**;
- rimozioni o manomissioni dei sistemi di sicurezza presenti sul sollevatore;
- manovre errate nella movimentazione del sollevatore;
- presenza impropria di oggetti o persone nel raggio d'azione del sollevatore.

⚠ ATTENZIONE Il mancato rispetto delle scadenze per le ispezioni regolari dettate dal costruttore farà automaticamente decadere la garanzia.

1.4. Documentation

The user should receive with the "RPH TL 30.15" wheelchair lift:

- the original copy of the manufacturer's declaration of conformity;
- the installation conformity declaration both filled and signed by the installer;
- Use and Maintenance manual filled by the installer.

Mobility Networks Ltd is at your complete disposal for further clarification and instructions.

1.5. Warranty

Mobility Networks Ltd assures the wheelchair lift for 12 months from the date of delivery. The warranty covers for defects concerning material quality and product manufacturing.

The warranty does not cover consumables and defects or failures as a result of installation procedure incorrectly carried out or not in compliance with the manufacturer's instructions.

The warranty becomes void in case of impacts caused by accidents and/or tampering carried out by personnel not authorized by **Mobility Networks Ltd**.

Mobility Networks Ltd refuses all responsibility for damages caused by:

- improper use of the electro-hydraulic lift;
- platform overloading (more than 300Kg);
- a failure in carrying out "Use and Maintenance" manual instructions;
- a failure in carrying out maintenance operation as detailed in the "Use and Maintenance" manual;
- interventions or modifications to the lift without **Mobility Networks Ltd** authorization;
- lift safety devices removed or tampering;
- wrong manoeuvres when moving the hydraulic lift;
- presence of objects or people in lift working area.

⚠ WARNING Manufacture's regular inspections dates non-fulfilment will automatically make void the warranty.



2. INDICAZIONI GENERALI

2.1. Descrizione tecnica: STANDARD

Il sollevatore di sedie a rotelle **RPH TL 30.15** (Fig. 1) è progettato esclusivamente per il sollevamento e l'abbassamento di persone disabili e/o un solo operatore al/dal pianale dell'autoveicolo al quale è fissato.

Il sollevatore **RPH TL 30.15** è composto principalmente da:

- struttura portante in alluminio (cassetta);
- carrello di scorrimento che permette la fuoriuscita della pedana dalla cassetta, a cui sono collegati bracci e cilindri di sollevamento;
- pedana di carico telescopica ad apertura/chiusura automatica elettrica con piano di calpestio antisdrucciolo;
- gruppo centralina elettroidraulica, comprendente elettropompa, valvola elettrica serbatoio olio, e comandi manuali di emergenza.

Il sollevatore è montato nella parte posteriore o laterale del veicolo.

La pedana è movimentata orizzontalmente da un motoriduttore elettrico con meccanismo a ingranaggi su cremagliera e, verticalmente, da cilindri idraulici con cinematismo a parallelogramma. Il sollevatore è alimentato dalle batterie del veicolo ed è gestito da n.3 unità di controllo. I comandi di entrata/uscita e salita/discesa vengono impartiti mediante tasti raggruppati sulla pulsantiera di comando manuale. Nelle situazioni di emergenza, la pedana può essere comandata oltre che dal telecomando, da pompa e valvola manuali, maniglia di sblocco che, in caso di guasti all'impianto elettrico, ne permettono comunque l'utilizzo in condizioni di sicurezza.

Struttura portante (Cassetta)

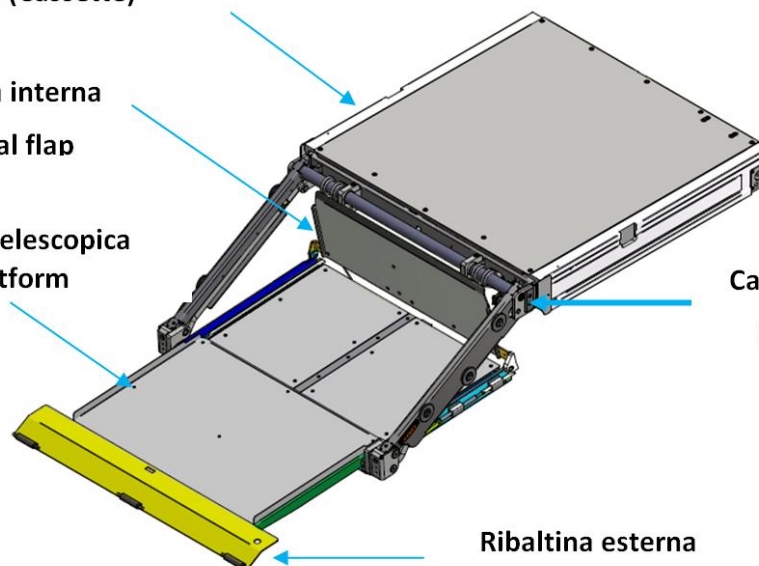
Main frame (Cassette)

Ribaltina interna

Internal flap

Pedana di carico telescopica

Telescopic platform



Carrello scorrimento

Sliding carriage

Ribaltina esterna

External flap

Fig. 1

2. GENERAL INDICATIONS

2.1. Technical description: STANDARD

RPH TL 30.15 wheelchair lift (Fig. 1) has been exclusively designed for lifting and lowering disabled people and/or only one operator onto/from the vehicle floor to which it is fixed.

Electro-hydraulic lift **RPH TL 30.15** is mainly composed by:

- main aluminium frame (cassette);
- sliding carriage, with arms and lifting cylinders connected to it, that allows platform to exit from the cassette;
- Automatic telescopic loading platform with antiskid surface;
- electro-hydraulic power unit, with electro-pump, oil tank, electric valves and emergency manual command.

A side or rear installation are normally preferred.

On a horizontal level, platform is moved by an electric gear-motor with rack gear system; on a vertical level, it is moved by hydraulic cylinders with parallelogram kinematics. Lift is fed by vehicle batteries by means of a spanner switch and it is managed by an n.3 control unit.

The manual remote control is provided with push-buttons allowing platform enter/exit and lifting/lowering.

In emergency conditions, platform can be controlled not only by remote control, but also by pump and valve manuals, unlocking handle, even if electric installation failure has occurred, the lift can be used in safety conditions.



2.2. Specifiche tecniche

2.2. Technical specifications

Di seguito si riportano le principali specifiche tecniche del sollevatore di sedie a rotelle "RPH TL 30.15":

Cod.	Descrizione / Description	[...]	
D	Lunghezza Cassetta / <i>Cassette Lenght</i>	mm	1042
L	Lunghezza Bracci / <i>Arms Lenght</i>	mm	660
Lp	Lunghezza Pedana / <i>Platform Lenght</i>	mm	1200
Wp	Larghezza pedana / <i>Platform width</i>	mm	810
R	Lunghezza Ribalt. Interna / <i>Internal Flap Lenght</i>	mm	300
A	Larghezza cassetta / <i>Cassette Widht</i>	mm	1072
B	Altezza cassetta / <i>cassette height</i>	mm	146
C	Lunghezza Cassetta chiusa/ <i>Cassette Lenght closed</i>	mm	1056
h	Altezza parziale ribaltina esterna / <i>Partial widht external flap</i>	mm	77

Dati Tecnici / <i>Technical Data</i>			
Descrizione / <i>Description.</i>	[...]		
Peso Proprio / <i>Mass</i>	daN	170	
Capacità di carico / <i>Loading Capability</i>	daN	300	
Massima Pressione di Lavoro / <i>Max Pressure</i>	MPa	14	
Tensione Nominale / <i>Voltage</i>	V	12V	

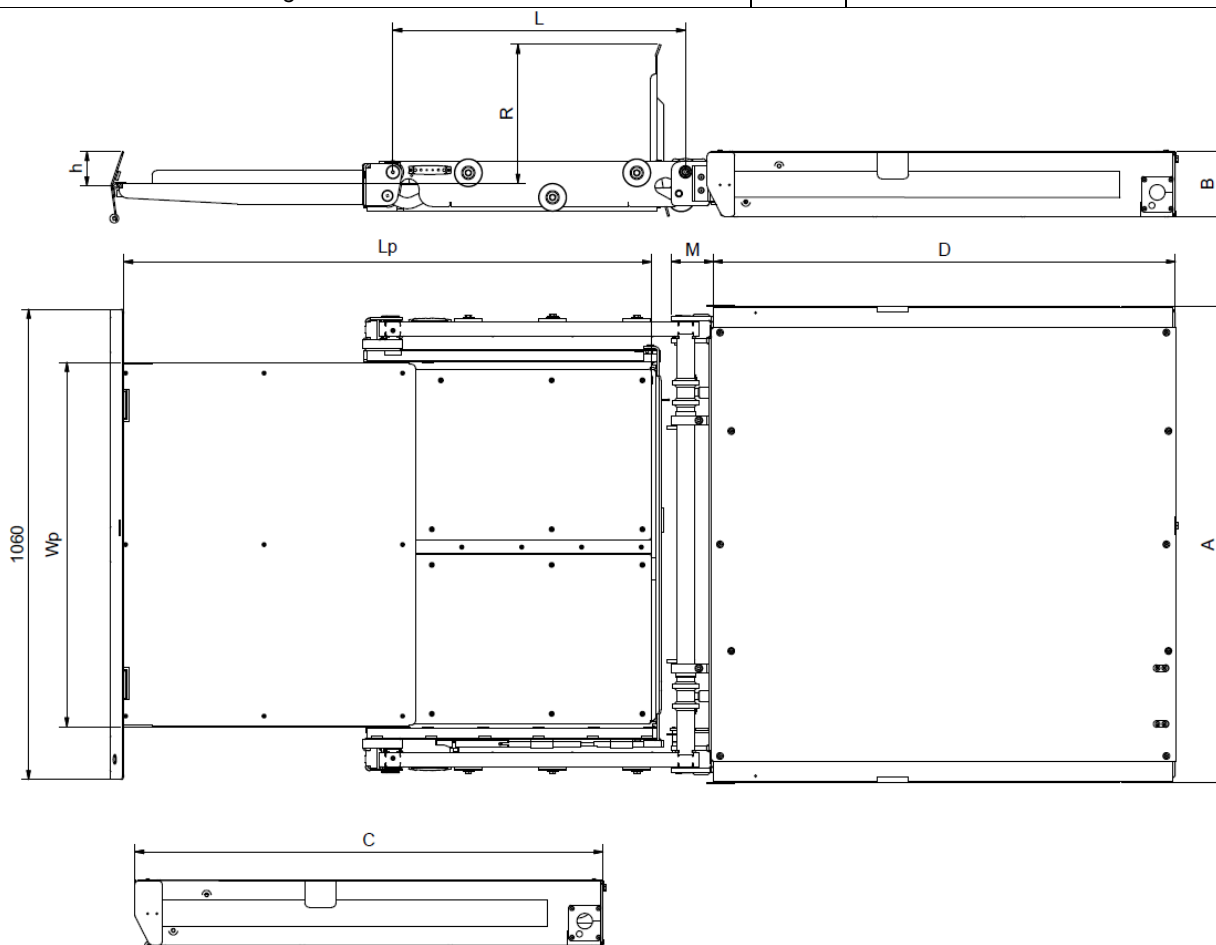


Fig. 2



2.3. Dispositivi di Sicurezza

I sollevatori “RPH TL 30.15” sono equipaggiati con dispositivi di protezione e sicurezza:

Valvola di massima pressione generale dell'impianto idraulico:

con la funzione di limitare la pressione dell'olio idraulico in mandata a valori non superiori a quelli della pressione di lavoro (necessaria per il sollevamento del carico massimo consentito).

Fusibile da 20 A:

per la protezione dell'unità di controllo sulla centralina elettronica.

Fusibile da 100 A:

posto sul cavo positivo della batteria e prima della chiave staccabatteria a protezione dell'intera linea elettronica.

Freno motore elettrico:

per contrastare l'inerzia delle parti mobili in condizioni di sollevatore spento.

Ribaltina di arresto e raccordo a terra e ribaltina di raccordo al piano di carico:

per facilitare la salita sulla pedana della sedia a rotelle e la discesa da/al piano del veicolo; per evitare il rotolamento accidentale della sedia a rotelle e come dispositivo anticesoiamento.

Pompa manuale di emergenza:

in caso di guasto all'impianto elettrico, permette l'utilizzo del sollevatore in condizioni di sicurezza.

Maniglia di sblocco della pedana:

per manovre manuali di emergenza

Disinnesto del motoriduttore:

per manovre manuali di emergenza.

Fermo di sicurezza pedana aperta.

Sezionatore generale dell'alimentazione elettrica (staccabatteria).

Strisce catarifrangenti che delimitano gli ingombri della pedana.

Superficie della pedana antiscivolamento.

Luci intermittenti di ingombro pedana.

2.3. Safety devices

The wheelchairs lift “RPH TL 30.15” they are equipped with devices of protection and safety:

Hydraulic installation general maximum pressure valve:

operating in order to reduce the hydraulic oil pressure to values not higher than the ones of the working pressure (required for lifting the maximum load allowed).

20 A fuse on the electronic power unit:

in order to protect the control unit on hydraulic power unit.

100 A fuse on the battery:

located in the positive cable of the battery and before of the enable-key for all the protection power line.

Electrical engine brake:

to contrast moving parts inertia when the lift is switched off.

External flap to stop and connect platform to the ground and Internal flap to stop and connect platform to vehicle loading deck:

to make wheelchair going up/down the platform easier; they are provided with torsion springs in order to keep them vertical when platform is far from ground or vehicle loading deck position.

Emergency hand pump:

allows to use the lift in safety conditions in case of electric installation failure.

Unlocking handle:

for emergency manual manoeuvres.

Gear-motor disengagement:

for emergency manual manoeuvres.

Safety lock for open platform.

Power supply general disconnecting switch (battery isolator system).

Reflecting strips bounding platform overall dimensions.

Antiskid lift surface.

Intermittent lights of platform overall dimensions.



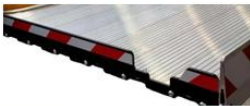


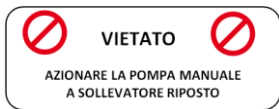



2.4. Targhette identificative e adesivi

2.4. Plates and signal stickers fitted

Sul sollevatore sono applicate le targhette identificative e gli adesivi di sicurezza riportati di seguito:

An identification tag and safety stickers have been applied to the lift, as follows:

SOLLEVATORE / LIFT	
	Targhetta identificativa fissata sul lato interno della pedana del sollevatore. <i>Identification plate fixing on sliding carrying of lift base</i>
	Matricola e anno di fabbricazione stampati sul lato sinistro della struttura. <i>Register and year of construction stampings on left side of structure.</i>
	Adesivo catarifrangente bianco e rosso posto ai lati esterni della pedana. <i>Reflecting strip (white / red) on external side of platform.</i>
	Adesivo di salita/discesa disabili posto sulla ribaltina interna. <i>Sticker lifting / lowering disable strip on internal flap.</i>
	Adesivo verde posto vicino al porta pulsantiera del sollevatore. <i>Green sticker near support remote wiring control</i>
	Adesivo bianco posto vicino al porta pulsantiera del sollevatore. <i>White sticker near support remote wiring control</i>
	Adesivo bracci / Stickers arms

ATTENZIONE In caso di perdita o deterioramento, provvedere tempestivamente al ripristino delle targhette identificative e degli adesivi di sicurezza, facendone richiesta ad un centro autorizzato Mobility Networks Ltd

WARNING In case of loss or excessive wear, identification tags and safety stickers shall be rapidly replaced. Please contact an authorized Mobility Networks Ltd centre for details.



3. VERIFICA DI STABILITÀ

Prima di iniziare le operazioni di posizionamento e fissaggio del sollevatore descritte al *Cap.4*, è necessario verificare la stabilità del veicolo con il sollevatore installato e aperto al massimo sbalzo.

La procedura di controllo, così come il vero assemblaggio, è diversa e dipende dalla zona di installazione del sollevatore sul veicolo (posteriore o laterale).

Di seguito si riportano le istruzioni dettagliate per la verifica di stabilità:

ATTENZIONE

Per la verifica di stabilità relativa al sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15” seguire fedelmente le istruzioni riportate nel presente manuale; se le istruzioni del presente manuale non fossero state pienamente comprese o siano necessarie ulteriori informazioni, si prega di contattare immediatamente Mobility Networks Ltd ; la mancata osservanza di queste istruzioni può causare seri danni all'attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.

ATTENZIONE

L'allestitore prima di tutto deve compilare i campi riportati alla pagina II del manuale di “Uso e Manutenzione” indicando:

NOME CLIENTE (*proprietario del veicolo sul quale è installato il sollevatore*);

NOME INSTALLATORE/ALLESTITORE;

DATA INSTALLAZIONE;

N° MATRICOLA DEL SOLLEVATORE.

3. CHECK STABILITY

Before starting to position and fix the lift, as describe in *Chapter 4* it is necessary to verify the stability of the vehicle with the lift installed and with full load.

The check procedure, so like the real assembly, is different and it depends on lift installation area on the vehicle (rear or side).

Find following the detailed instruction for stability verification.

WARNING

Please follow the instructions in this manual carefully when carrying out the stability verification of the “RPH TL 30.15” wheel chair lift. If the instructions in this manual have not been properly understood or if further information is required, please contact Mobility Networks Ltd immediately. Serious damage to vehicles and human injury could be caused if these instructions are not carefully fulfilled.

WARNING

First of all installer must fill the Use and Maintenance manual at page II and indicates:

CLIENT NAME (owner of the vehicle where the lift is installed)

INSTALLER NAME

INSTALLATION DATE

LIFT SERIAL NUMBER



3.1 APPLICAZIONE

3.1.1 Installazione posteriore: (Fig. 3)

- Ricavare dalla carta di circolazione del veicolo i seguenti dati e trascriverli nella *Sezione A* del “Registro verifica della prima messa in servizio” nel “Manuale di Uso e Manutenzione”, dopo aver barrato la casella relativa all’installazione posteriore:

W = passo [mm];

S = sbalzo posteriore [mm];

T_1 = carico gravante sull’asse anteriore [daN].

- Facendo riferimento a Fig. 3, ricavare da **tabella 1** dati significativi del sollevatore da installare; di seguito è riportata una descrizione sintetica di tali dati:

G_1 = carico indotto dalla parte statica strutturale del sollevatore, vedi tabella [daN];

G_2 = carico indotto dalla parte mobile del sollevatore, vedi tabella [daN];

P = carico indotto dalla portata nominale del sollevatore (300 daN);

$M = G_1 + G_2$ [daN];

d_1 = distanza assoluta dalla bocca della cassetta del punto di applicazione di G_1 , vedi tabella [mm];

d_2 = distanza assoluta dalla bocca della cassetta del punto di applicazione di G_2 , vedi tabella [mm];

d_p = distanza assoluta dalla bocca della cassetta del punto di applicazione di P , vedi tabella [mm];

- Calcolare la quota B_{min} con la seguente formula:

$$B_{min} = S - \frac{G_1 \times d_1}{M + P} + \frac{G_2 \times d_2}{M + P} + \frac{P \times d_p}{M + P} - \frac{T_1 \times W}{1.25 \times (M + P)}$$

Essendo B_{min} la distanza minima della zona anteriore della cassetta dal bordo esterno del paraurti del veicolo [mm] che garantisce la stabilità dell’installazione; riportare il valore così calcolato nello spazio preposto nella casella di installazione posteriore.

3.1 APPLICATION

3.1.1 Rear Installation: Fig. 3

- Get from the vehicle registration documents, the following information and write them in Section A of “Log verification for the first commissioning” of the “Use and Maintenance Manual” after have sign the box relevant of rear installation:

W = wheelbase [mm];

S = rear projecting part [mm];

T_1 = load on vehicle anterior axle [daN].

- Get from **table 1** using as reference Fig. 3 –, the data of the lift to install, find follow a synthetic description of these data:

G_1 = load of the firm part of the lift, see table [daN];

G_2 = load of the mobile part of the lift, see table [daN];

P = load of the nominal capacity (300 daN);

$M = G_1 + G_2$ [daN];

d_1 = absolute distance between cassette front and of G_1 , application point, see table [mm];

d_2 = absolute distance between cassette front and of G_2 , application point, see table [mm];

d_p = absolute distance between cassette front and P , application point, see table [mm];

- Calculate the B_{min} quote by means of the following formula:

$$B_{min} = S - \frac{G_1 \times d_1}{M + P} + \frac{G_2 \times d_2}{M + P} + \frac{P \times d_p}{M + P} - \frac{T_1 \times W}{1.25 \times (M + P)}$$

B_{min} is the minimum distance between cassette lift front and external edge of the vehicle bumper [mm], that ensures vehicle stability; return the calculated value in the box of rear installation of Section A of “Log verification for the first commissioning” of the “Use and Maintenance Manual”.



3.1.2 Installazione laterale: Fig. 4

- Ricavare dalla carta di circolazione del veicolo i seguenti dati e trascriverli nella *Sezione A* del registro verifica della prima messa in servizio nel manuale di "Uso e Manutenzione", dopo aver barrato la casella relativa all'installazione laterale:

C = carreggiata [mm];

T = tara totale del veicolo in ordine di marcia [daN].

- Facendo riferimento a *Fig. 4*, ricavare, da **tabella 1**, i dati significativi del sollevatore da installare; di seguito è riportata una descrizione sintetica di tali dati:

G_1 = carico indotto dalla parte statica strutturale del sollevatore, vedi tabella [daN];

G_2 = carico indotto dalla parte mobile del sollevatore, vedi tabella [daN];

P = carico indotto dalla portata nominale del sollevatore (300 daN);

$M = G_1 + G_2$ [daN];

d_1 = distanza assoluta dalla bocca della cassetta del punto di applicazione di G_1 , vedi tabella [mm];

d_2 = distanza assoluta dalla bocca della cassetta del punto di applicazione di G_2 , vedi tabella [mm];

d_p = distanza assoluta dalla bocca della cassetta del punto di applicazione di P , vedi tabella [mm];

- Calcolare la quota B_{min} con la seguente formula:

$$B_{min} = \frac{[(G_1 \times d_1) - (G_2 \times d_2)] - (P \times d_p)}{M + P} + \frac{T \times C}{2.5 \times (M + P)}$$

Essendo B_{min} la distanza minima della zona anteriore della cassetta del sollevatore dall'asse mediano della ruota sul lato di installazione del veicolo [mm] che garantisce la stabilità all'installazione; riportare il valore così calcolato nella *Sezione A* del registro verifica della prima messa in servizio nel manuale di "Uso e Manutenzione", nello spazio preposto della casella di installazione laterale.

3.1.2 Side installation: Fig. 4

- Obtain from the vehicle registration documents, the follow information required and write them in Section A of "Log verification for the first commissioning" of the "Use and Maintenance Manual" after have sign the box relevant of lateral installation:

C = track [mm];

T = vehicle mass in running order [daN]

- Get from **Table 1**, using as reference *Fig. 4*, data of the lift to install, find following a synthetic description of these data:

G_1 = load of the firm part of the lift, see table [daN];

G_2 = load of the mobile part of the lift, see table [daN];

P = load of the nominal capacity (300 daN);

$M = G_1 + G_2$ [daN];

d_1 = absolute distance between cassette front and of G_1 , application point, see table [mm];

d_2 = absolute distance between cassette front and of G_2 , application point, see table [mm];

d_p = absolute distance between cassette front and P , application point, see table [mm];

- Calculate the B_{min} quote by means of the following formula:

$$B_{min} = \frac{[(G_1 \times d_1) - (G_2 \times d_2)] - (P \times d_p)}{M + P} + \frac{T \times C}{2.5 \times (M + P)}$$

B_{min} is the minimum distance between cassette lift front and external edge of the vehicle bumper [mm], that ensures vehicle stability; return the calculated value in the box of side installation of Section A of "Log verification for the first commissioning" of the "Use and Maintenance Manual".

PORTATA/ CAPABILITY [Kg]	LUNGHEZZA BRACCI LENGTH ARMS	G_1	d_1	G_2	d_2	P	d_p
[Kg]	L [mm]	[daN]	[mm]	[daN]	[mm]	[daN]	[mm]
300	660	90	305	80	550	300	575

Tabella / Table 1



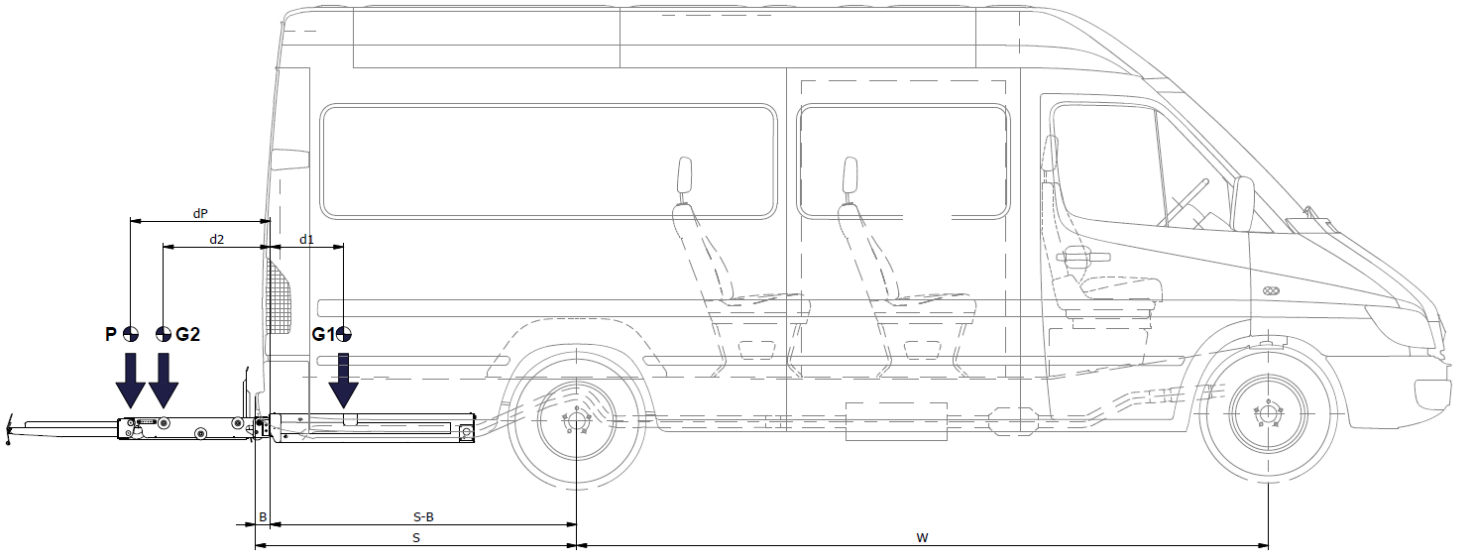


Fig. 3

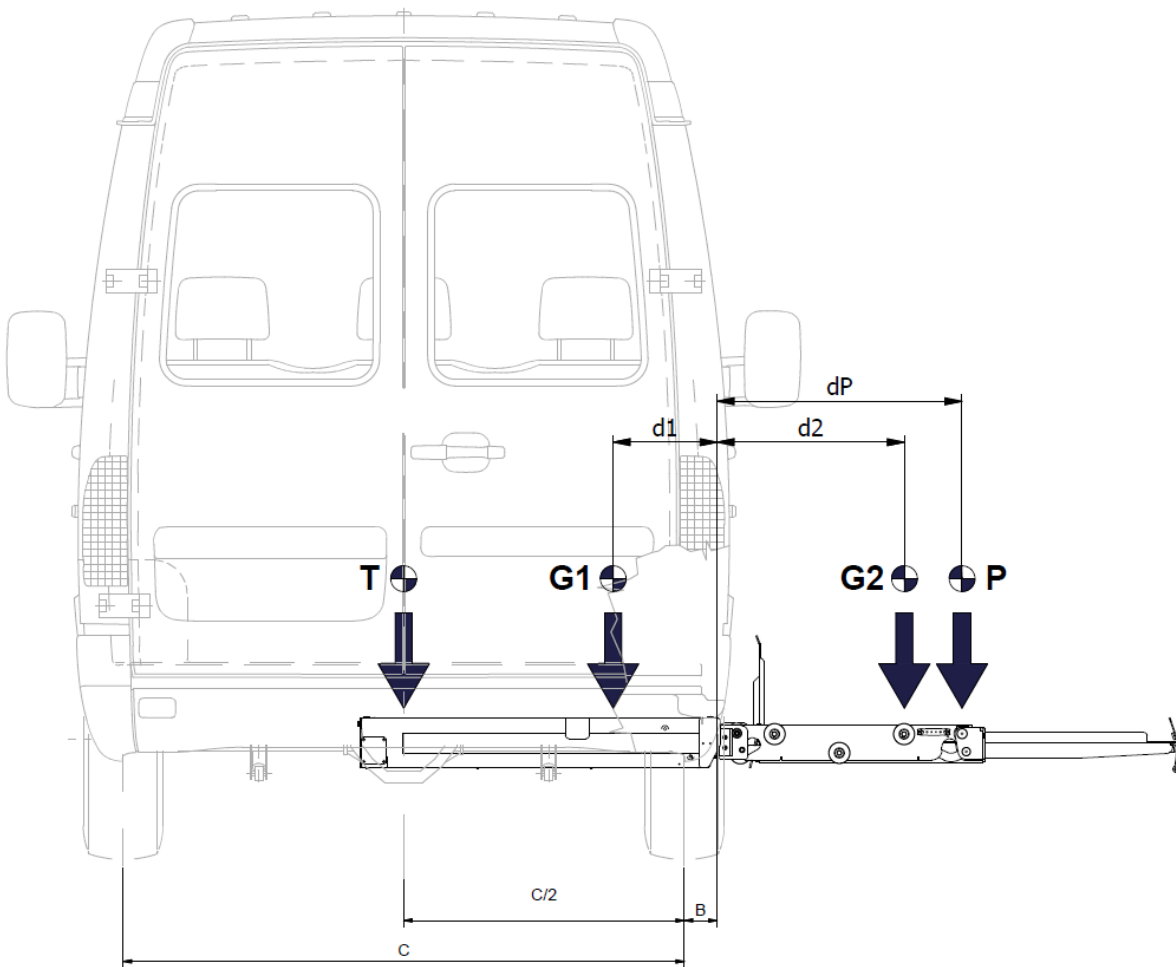


Fig. 4



4 POSIZIONAMENTO E FISSAGGIO DEL SOLLEVATORE

Di seguito vengono riportate le indicazioni necessarie per l'installazione del sollevatore di sedie a rotelle "RPH TL 30.15" su una larga maggioranza di veicoli in commercio.

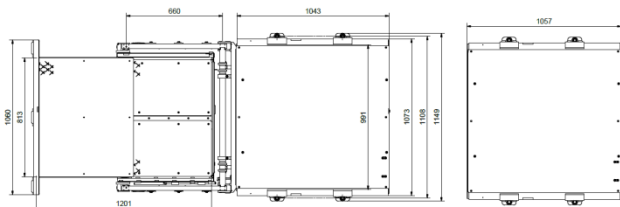
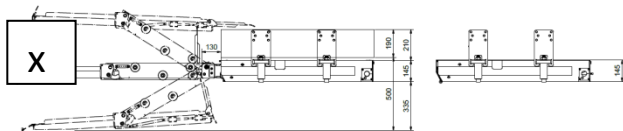
Non riuscendo comunque a coprire tutte le casistiche di installazione possibili, si consiglia di contattare sempre **Mobility Networks Ltd**.

4.1 APPLICAZIONE

Prima di procedere è necessario verificare di essere in possesso del documento "Studio di Applicazione" redatto dall'Ufficio Tecnico **Mobility Networks Ltd** e che questo sia relativo al sollevatore da installare e al veicolo in allestimento: a scopo esemplificativo (x) è uno studio di applicazione per l'installazione.

ATTENZIONE

Senza questo documento non disponete delle quote di installazione necessarie per un corretto funzionamento del sollevatore. Un montaggio non eseguito a regola d'arte e/o comunque non conforme alle prescrizioni di **Mobility Networks Ltd** causa la decadenza della garanzia del sollevatore.



4.1.1 Posizionamento e verifiche – Installazione sottopianale (posteriore e laterale)

Per questo tipo di installazione è necessario munirsi di un carrello ad altezza regolabile idoneo al sollevamento del sollevatore vuoto e in grado di portare la cassetta ad una quota da terra pari a quella indicata nello Studio di Applicazione (vedi Fig. 5); procedere, quindi, come segue:

- Ancorare in modo saldo il sollevatore al piano del carrello, evitando di coprire le piastre laterali di fissaggio della struttura;
- Aprire le porte del veicolo che devono essere servite dal sollevatore;

4. LIFT POSTIONING AND FIXING

Here are the necessary instructions for the installation of the "RPH TL 30.15" wheelchair lift the vast majority of vehicles on sale.

Not being able to cover all possible cases, we advise you contact **Mobility Networks Ltd** for any further information.

4.1. APPLICATION

Before operating, check that you have the "Application study" document made by **Mobility Networks Ltd**, technical department (find following (x) is example of application studie verify also that it concerns the vehicle you are operating on and the lift, you're goin to install.

WARNING

Without this document, you do not have the required complete installation instructions for the correct operation of the lift.

The electro-hydraulic lift warranty becomes void when the assembly has been incorrectly carried out and/or when it does not comply with **Mobility Networks Ltd** instructions.

4.1.1. Position and verification – Under vehicle chassis installation (rear or lateral)

For this installation a trolley suitable for raising the empty lift with adjustable height deck, is necessary: trolley must be able to bring lift cassette at the distance from the ground listed in the application study (see Fig. 5); then proceed as follows:

- Fix firmly the lift on the trolley deck tacking care not to cover cassette sides fixing plates;
- Open the vehicle doors where lift is going to be installed;



- Regolare l'alzata del carrello in modo che il filo inferiore della cassetta del sollevatore sia alla quota da terra indicata nello studio di applicazione;
- Applicare le staffe di fissaggio del sollevatore (fornite in dotazione e/o comunque approvate dal **Mobility Networks Ltd**) alle piastre laterali della cassetta a mezzo di bulloni M10 (coppia di serraggio 52 Nm) o M12 (coppia di serraggio 91 Nm);
- Seguendo le indicazioni riportate al *Cap.6* del "Manuale Uso e Manutenzione" aprire manualmente il sollevatore e agire sulla pompa manuale al fine di sollevare la pedana fino al raggiungimento del fine corsa;
- Adjust trolley deck height in order to bring cassette lower edge at the some quote listed in the application study;
- Put fixing brackets on the lift (supplied in equipment or however approved by **Mobility Networks Ltd**) at cassette sides by means of M10 bolts (tourque tightening 52 Nm) or M12 (tourque tightening 91 Nm);
- Following the instructions of *Chapter 6* of "Use and Maintenance Manual", open manually the lift and play the manual pump until platform reaches lifting end stroke;

⚠ATTENZIONE

La regolazione in alzata della macchina viene fatta sulla linea di assemblaggio **Mobility Networks Ltd**; verificare comunque che la quota di alzata sia conforme a quanto riportato sullo studio di applicazione (a questo proposito si tenga presente che il filo inferiore della ribaltina interna deve risultare circa 20 ÷ 30 mm più alto della quota del pavimento del veicolo);

⚠ATTENZIONE

Nel caso in cui l'alzata non è conforme a quanto indicato nello studio di applicazione, regolare la alzata come indicato alla *scheda 8.8 "Verifica delle regolazioni"* del *Cap. 9*.

⚠ATTENZIONE

Nel caso in cui le misure indicate nello studio di applicazione differiscano dalla situazione reale del veicolo su cui si sta eseguendo l'installazione contattare **Mobility Networks Ltd**

- Spingere il carrello sotto il veicolo mantenendo la pedana all'esterno del veicolo fino a far entrare nel veicolo il bordo interno della ribaltina interna di circa 80 ÷ 100 mm; dopodiché frenare il carrello;
- Misurare la quota "B" ottenuta con questo posizionamento secondo quanto indicato al *Cap.3* di questo documento; in sintesi "B" rappresenta la distanza tra la bocca della cassetta e il filo esterno del paraurti;
- Verificare che risultati: $B \geq B_{min}$;
- Push the trolley under the vehicle keeping the platform at the outer of the vehicle, enter the trolley internal flap lower edge overcome vehicle deck for 80÷100 mm, then brake the trolley;
- Measure the obtained "B" quote (in compliance with *Chapter 3* instructions); "B" is the distance between cassette front and external edge of vehicle bumper (for rear installation) or wheel medium axis (for side installation);
- And check that: $B \geq B_{min}$;

⚠WARNING

Lifting adjustment of the lift is made **Mobility Networks Ltd**; check however that the rising quote is in compliance with the application study (take care that internal flap lower must be approximately at 20 ÷ 30 from vehicle deck);

⚠WARNING

If the rising quote is not in compliance with application study, adjust the raising as indicated in *Par. 8.8 "Regolation check"* of *Chap 9*.

⚠WARNING

If quote indicated in application study differ from the real situation of the vehicle on which the installation is being carried out, please, contact **Mobility Networks Ltd**



Con il valore di “B” ottenuto, calcolare il carico massimo del sollevatore in esercizio con una delle formule seguenti:

$$R = (1.25) \times \frac{G_1 \times (S - B - d_1) + G_2 \times (S - B + d_2) + P \times (S - B + d_p)}{W}$$

e verificare che risulti:

$$R < T_1$$

- Riportare la quota “B” e il valore di *R* calcolato nella Sezione A del “Registro verifica della prima messa in servizio” nel “Manuale di Uso e Manutenzione”, nella sezione relativa all’installazione che si sta eseguendo.
- Verificare che le staffe di fissaggio si posizionino in corrispondenza di elementi strutturali (o comunque di elementi di adeguata resistenza meccanica) del telaio o della sovrastruttura del veicolo;

⚠ATTENZIONE

Nel caso in cui la verifica dia esito negativo, interrompere la procedura di installazione. Un fissaggio non saldo e instabile della struttura del sollevatore pregiudica il suo corretto funzionamento nonché la sicurezza degli utilizzatori.

- Utilizzando le staffe di fissaggio come dima di foratura, segnare i centri dei fori da realizzare sugli elementi portanti del veicolo;
- seguendo le indicazioni riportate al Cap. 6 del “Manuale Uso e Manutenzione”, rimuovere il sollevatore dal veicolo e chiuderlo manualmente.

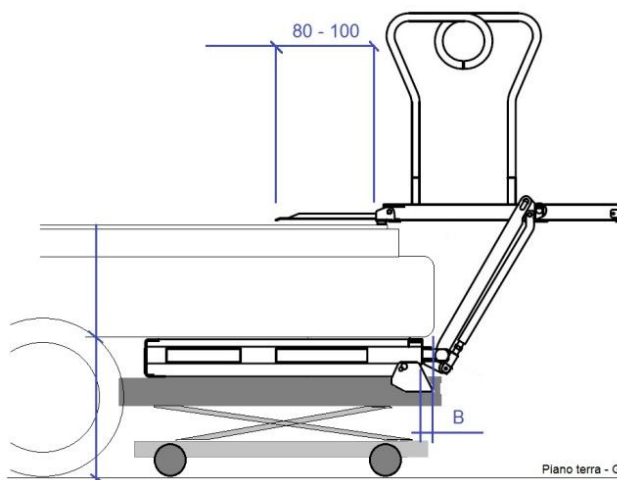


Fig. 5

Using the obtained “B” value calculate the maximum working load of the lift by means of the following formula:

$$R = (1.25) \times \frac{G_1 \times (S - B - d_1) + G_2 \times (S - B + d_2) + P \times (S - B + d_p)}{W}$$

And check that:

$$R < T_1$$

- Return “B” quote *R* value calculate in Section A of the “Log verification for the first commissioning” of the “Use and Maintenance Manual”, in the section corresponding to the installation you are carrying out (rear or side);
- Check that the fixing brackets are located by vehicle frame or structural elements (or suitable mechanical resistance elements);

⚠WARNING

If the inspection gives negative results, stop the installation procedure. An unstable and unsteady lift structure fixing damages lift correct operation as well as users safety.

- Using fixing brackets as drilling templates, mark the centers of holes to be made on the vehicle structure elements;
- To following the indications in to Chapter 6 of “Use and Maintenance Manual”, remove the lift from the vehicle and manually closed



4.1.2 Fissaggio sollevatore

- Per eseguire il fissaggio del sollevatore bisogna tener presente che l'ancoraggio è dato da n°4 (n°2 per lato) piastre di fissaggio/interfacce (in dotazione) che si fissano al telaio del veicolo per mezzo di viti (non in dotazione); l'interasse dei fori di fissaggio del sollevatore al telaio del veicolo è da realizzare in funzione dei dati dello studio di applicazione fornito da Caroil System SpA.

Procedere, quindi, come segue:

- una volta individuati gli elementi strutturali del veicolo, eseguire in prossimità di essi, i fori necessari con $\varnothing 12$ mm (almeno due coppie), facendo in modo di rispettare la distanza longitudinale presente sullo studio di applicazione;
- sui fianchi della struttura del sollevatore inserire i morsetti M20 forniti in dotazione (n° 2 per lato) **vedi A**;
- da sotto fissare i morsetti (senza stringerli) alle staffe di fissaggio per mezzo delle viti TCEI M20 (fornite in dotazione) **vedi B**;
- fissare i dadi alti autobloccanti M20 e le rondelle (forniti in dotazione) dalla parte uscente delle viti TCEI e serrarli con coppia di serraggio compresa tra 270-300 Nm **vedi C**;

Posizionare il sollevatore nel sottotelaio del veicolo:

- muovendo i morsetti M20 e correggendo la posizione del sollevatore, i fori delle staffe di fissaggio si sovrappongono ai fori precedentemente realizzati sul telaio del veicolo.
- Fissare le staffe di fissaggio alla struttura del veicolo con viti, dadi e rondelle fornite nel KIT.

4.1.2. Lift fixing

For lift standard fixing, take care that anchoring is made by n°4 (n°2 per side) fixing brackets/interfaces (in the scope of the delivery) which are locked to the vehicle frame by bolts (not in the scope of delivery); fixing holes wheelbases must be carried out in compliance with installation drawing data provide by Caroil System SpA.

Then, carry out the following operation:

- Since vehicle frame structural components are found, drill by them $\varnothing 12$ mm holes (n.2 couple) for each side of the lift, taking care they have the correct longitudinal distance present in the application studie;
- Fit on cassette sides M20 fixing brackets (n° 2 per each side), in the scope of the delivery (**see A**),
- From under fixing brackets fix them (without tightening) to the brackets interfaces by M20 screws (in the scope of the delivery - **see B**);
- fixing the M20 self-locking nut and washer (in the scope of the delivery) on the upper side of TCEI screws and tightening torque 270-300 Nm (**see C**).

Put the lift in the under vehicle chassis taking care that:

- Moving M20 brackets and adjusting lift position, brackets interfaces holes upon the holes previously made on vehicle frame.
- Fix to fixing brackets to the body of the vehicle with screws, nut and washer provided in the KIT.

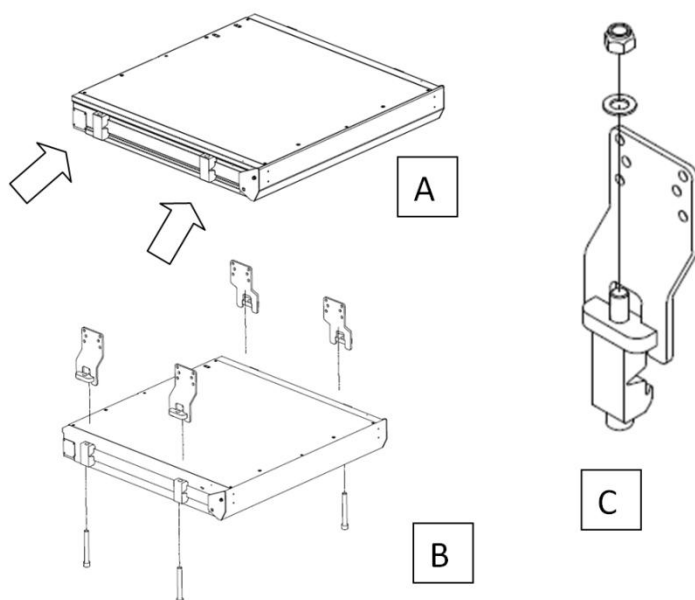


Fig. 6



5 IMPIANTO IDRAULICO

Per assicurare all'elettropompa "2" (Fig. 7) un flusso ottimale di olio idraulico, è necessario che il livello dell'olio nel serbatoio "3" (Fig. 7) sia, con pedana chiusa, al di sopra del livello di minimo.

Il controllo del livello dell'olio idraulico nel serbatoio va effettuato svitando e rimuovendo il tappo "7" (Fig. 7) con la pedana in posizione chiusa.

La centralina idraulica viene spedita con il serbatoio chiuso con un tappo cieco (T.1), che deve essere sostituito con il con il tappo con sfiato fornito in dotazione (T.2): come illustrato in Fig. 8 per svitare ruotare in senso antiorario, al contrario per avvitare ruotare in senso orario.

Nel caso dovesse essere necessario un rabbocco, aggiungere olio **ISO 15** (es: Texaco Rando HDZ 15). Ad operazione ultimata, riavvitare il tappo.

⚠ATTENZIONE Quando il motore del veicolo è spento, al fine di non sovraccaricare le batterie, è consigliabile non azionare la centralina per più di un minuto per volta.

⚠ATTENZIONE Quando si effettuano rabbocchi, non miscelare oli aventi caratteristiche e gradazioni diverse.

⚠ATTENZIONE Il controllo ed il rabbocco vanno effettuati con **SOLLEVATORE CHIUSO**.

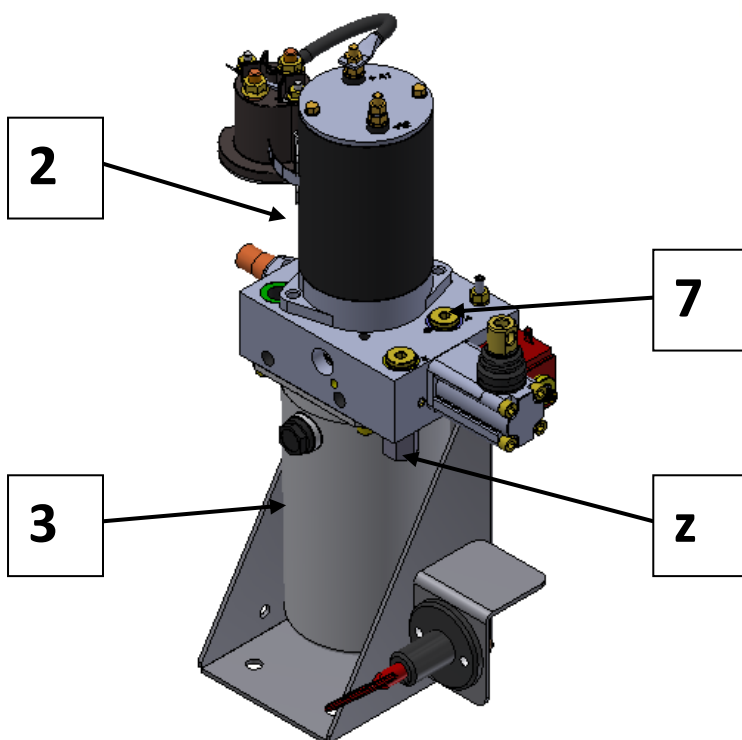


Fig. 7

5 HYDRAULIC POWER UNIT

In order to assure to the electro-pump "2" (Fig. 7) an optimally flow of hydraulic oil, it is necessary that, oil level in the tank "3" (Fig. 7) is, with platform stowed, above of the minimum level.

It is possible to check the hydraulic oil level into the tank by unscrewing and removing the cap "7" (Fig. 7) with the platform stowed.

Hydraulic unit is delivered with tank closed by blind cap (T.1), which must be replaced with the provided vent cap (T.2): as shown in Fig. 8 rotate counter-clockwise to unscrew, on the contrary rotate clockwise to screw.

If it is necessary to fill up oil **ISO 15** (e.g. Texaco Rando HDZ 15). At the end of the operation, screw the cap.

⚠WARNING When the vehicle engine is switched off, it is suggested do not to operate the hydraulic power unit for more than one minute at a time, in order do not to overload batteries.

⚠WARNING When filling up oil, do not mix oils having different features and gradations.

⚠WARNING When checking and filling up oil, keep **LIFT STOWED**.

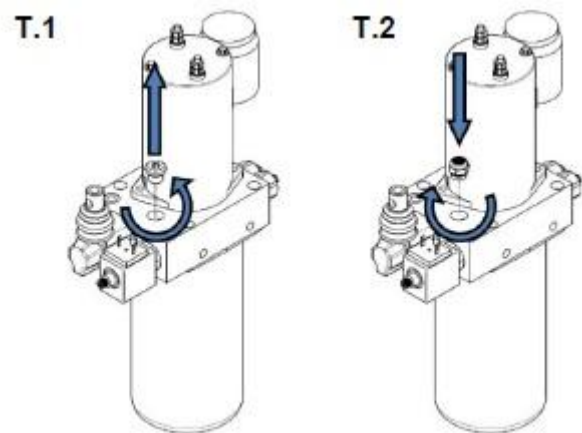


Fig. 8



5.1 Collegamento elettroidraulico

Collegare l'impianto oleodinamico installato a bordo del sollevatore con la centralina elettroidraulica esterna allacciando l'attacco rapido del tubo flessibile uscente dalla struttura del sollevatore alla presa sita sulla centralina "Z": per evitare lo sgancio con l'impianto in pressione, verificare che l'innesto rapido del tubo flessibile sia saldamente agganciato (si deve avvertire uno scatto durante l'inserzione dopodiché il connettore non deve sganciarsi se lo si tira).

ATTENZIONE

Poiché il collegamento idraulico tra centralina elettroidraulica e l'impianto oleodinamico interno del sollevatore avviene attraverso un attacco rapido a pressione, è fatto **DIVIETO** di utilizzare attrezzature supplementari tipo chiavi inglesi o altro.

5.2 Presa di pressione

ATTENZIONE

Le istruzioni di seguito riportate sono esclusivamente ad uso di personale tecnico adeguatamente formato.

PERICOLO

Assicurarsi che la pedana di carico sia stabilmente a livello del suolo per azzerare la pressione dell'impianto idraulico, prima di utilizzare la presa di pressione.

All'interno del box centralina idraulica è prevista una presa di pressione; per misurare la pressione nel circuito idraulico, svitare per mezzo di una chiave a brugola da 6 il tappo della presa di pressione sul raccordo a "T", posto sulla parte superiore del blocco di distribuzione della centralina idraulica, in corrispondenza del pressostato e collegarsi tramite raccordo maschio 1/4".

ATTENZIONE

Dopo aver scollegato l'utenza dalla presa di pressione, assicurarsi di avvitare e serrare adeguatamente il relativo tappo.

Mobility Networks Ltd declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni sopra riportate e considera automaticamente decaduta la garanzia del sollevatore.

5.1 Electrical connections

To connect the hydraulic system installed on the lift to the external hydraulic power unit, it is enough to connect the flexible hose quick connection coming out from the lift structure to a socket "Z" supplied on the power unit: check that the flexible pipe coupling is tightly hooked, in order to avoid its release when the installation is pressurized (you should hear a click during the insertion, and after the connector should not release if you take out it).

WARNING

It is forbidden to use additional equipments, such as shifting spanners or other objects, because the hydraulic connection between the hydraulic power unit and the lift internal hydraulic installation occurs by means of a swift pressurized connection.

5.2 Pressure socket

WARNING

These instructions are for the exclusive use of appropriately trained technical personnel.

DANGER

Before using the pressure regulator make sure that platform is firmly on the ground in order to eliminate the pressure set at zero from hydraulic system pressure.

Inside the hydraulic control unit there is a pressure socket. To measure the pressure in the hydraulic circuit, use an allen wrench 6 to screw off the lid of the pressure regulator placed on the T-piece found on the top of the distribution block of the control unit, in correspondence to the pressure regulator and connect through the male connector 1/4".

WARNING

After disconnecting from the pressure socket, make sure to screw and tighten the lid.

Mobility Networks Ltd decline all responsibility for damage caused by non fulfilment of these instructions and automatically deem the warranty to be void in such cases.



6 IMPIANTO ELETTRICO

Le unità di controllo sono n.3. E sono rispettivamente alloggiare all'interno della centralina idraulica (**Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.** collegata direttamente all'elettrovalvola), sul traverso centrale del carrello e l'ultima sotto la pedana di base.

I collegamenti avvengono attraverso connettori Superseal collegati in serie: l'unità di controllo della centralina idraulica collegata all'unità di controllo del carrello e, quest'ultima, collegata all'unità di controllo della pedana.

In caso di anomalia la spia rossa dell'unità di controllo posizionata all'interno della centralina elettroidraulica si illumina.

⚠ PERICOLO Non lasciare mai il sollevatore incustodito con la chiave di abilitazione comandi (staccabatteria) inserita nel commutatore.

6.1 Collegamenti elettrici

Dal polo negativo del motore elettrico svitare il dado sulla colonnetta e inserirvi il cavo nero di sezione 16 mm² (previo collegamento con occhielli in dotazione) rimettere il dado e collegarsi al polo negativo della batteria del veicolo (Fig. 9);

fissare nella zona batterie dell'autoveicolo, il portafusibile con fusibile da 100 A e allacciare ad uno dei suoi due poli il cavo sez. 16 mm² di colore rosso della centralina elettroidraulica;

allacciare un cavo di sez. 16 mm² di adeguata lunghezza all'altro polo del fusibile da 100 A e collegare l'altro capo dello stesso cavo allo staccabatteria fornito in dotazione.

Per il collegamento di segnale sollevatore non chiuso (luce in cabina o, cicalino) collegare il connettore bianco 2V F/M uscente dalla centralina elettroidraulica alla sua controparte (non in dotazione) presente sul veicolo.

⚠ ATTENZIONE Durante l'esecuzione dei collegamenti elettrici assicurarsi che tutti i cavi non siano in contatto con fonti di calore e con spigoli taglienti al fine di evitare di danneggiarli.

⚠ ATTENZIONE È fatto obbligo di eseguire il collegamento alla batteria del veicolo passando per lo staccabatteria elettrico del veicolo stesso (vedi schema elettrico)

⚠ ATTENZIONE Si consiglia di proteggere la zona di contatto capocorda-telaio con una specifica vernice per protezioni elettriche.

⚠ ATTENZIONE E' NECESSARIO E OBBLIGATORIO INSTALLARE IL DISPOSITIVO DI SOLLEVATORE NON CHIUSO.

6 ELECTRICAL WIRING

The control units are n.3 and are disposed respectively within the hydraulic unit (**Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.** connected directly to the solenoid valve), on the central crosspiece of the carriage and the last under on base platform.

The connections are made connectors Superseal and are directly connected: control unit of the hydraulic control unit, connected to the control unit of the motor, the latter connected to the control unit of the platform.

In case of malfunction the red warning light control unit positioned within the hydraulic control unit lights up.

⚠ DANGER Do not leave the lift unattended with the control-enable key inserted in the control panel switch.

6.1. Electrical connections

From the negative pole of the electric motor, unscrew the nut on the stud and insert the black wire cross-section 16 mm² (prior connection with eyelets supplied) insert the nut and connect to the negative terminal of the battery of the vehicle (Fig. 9);

secure area of the vehicle battery, the fuse holder with fuse 100 A and connect to one of its two poles of the cable section. 16 mm² red color of the electrohydraulic control unit;

connect a cable section. 16 mm² of adequate length to the other pole of the 100 A fuse and connect the other end of the same cable to the battery switch supplied.

Connect to connector 2 poles white, exiting the hydraulic power unit with its counterpart (not in the delivery) to connected the light in the cabin.

⚠ WARNING During electrical connections operation, make sure not to have any cables in contact with heat sources and sharp edges in order to avoid damages.

⚠ WARNING The connection to the vehicle batteries must be carried out by passing towards the vehicle electric battery-isolator (see wiring diagram annex)

⚠ WARNING It is suggested to protect the frame-cable lug with a special paint for electrical protections.

⚠ WARNING IS NECESSARY AND MANDATORY INSTALL THE LIFT DEVICE NOT CLOSED



7 VERIFICA DELLA PRIMA MESSA IN SERVIZIO

Di seguito vengono riportate le istruzioni necessarie per la verifica della prima messa in servizio del sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15” dopo averlo installato sul relativo veicolo; in particolare ogni scheda è corredata di descrizione della verifica, stima del tempo e numero di personale richiesto, strumenti e materiali necessari.

Effettuata ogni verifica, compilare opportunamente la *Sezione B* del *Cap.1* del Manuale di Uso e Manutenzione, apponendovi timbro e firma al termine.

ATTENZIONE

Le istruzioni di seguito riportate sono esclusivamente ad uso di personale tecnico adeguatamente formato.

ATTENZIONE

Per la verifica della prima messa in servizio del sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15” seguire fedelmente le istruzioni riportate nel presente manuale; se le istruzioni del presente manuale non fossero state pienamente comprese o siano necessarie ulteriori informazioni, si prega di contattare immediatamente Mobility Networks Ltd ; la mancata osservanza di queste istruzioni può causare seri danni all'attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.

Mobility Networks Ltd declina ogni responsabilità nel caso non venga eseguita correttamente la verifica della prima messa in servizio e non venga correttamente compilato il relativo registro (vedi *Sezione B* del *Cap.1* del Manuale di Uso e Manutenzione) e considera automaticamente decaduta la garanzia.

7 VERIFICATION FOR FIRST COMMISSIONING

The following instructions are necessary for the first commissioning of the “RPH TL 30.15” wheelchair lift after it has been installed on the vehicle. Note that every record is equipped with a description of the verification check, time estimations, number of personnel required and necessary materials and equipment.

After each verification has been carried out, complete, sign and stamp *Section B* of *Chapter 1* of “Use and Maintenance” manual (“Log verification for the first commissioning”).

WARNING

These instructions are for the exclusive use of appropriately trained technical personnel.

WARNING

For the verification check of first commissioning of the “RPH TL 30.15” wheelchair lift the instructions detailed in this manual must be carefully fulfilled.

If the instructions in this manual have not been properly understood or if further information is required, please contact Mobility Networks Ltd immediately. Serious damage to vehicles and human injury could be caused if these instructions are not fulfilled.

Mobility Networks Ltd declines all responsibility if the verification check for the first commissioning is not followed properly and if the appropriate records are not compiled correctly (in *Section B* of *Chapter 1* of “Use and Maintenance” manual) and will automatically consider the warranty void.



7.1 Targhette e stampa di identificazione / Identification tag

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	5'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare la presenza della targhetta identificativa adesiva fissata sul carter carrello: verificarne l'integrità e la leggibilità.</p> <p>Verificare la presenza e la leggibilità del numero di serie e dell'anno di fabbricazione stampigliati sul retro della struttura.</p> <p><i>Check the presence of identification tag; fixed on trolley cover and verify its integrity and legibility .</i></p> <p><i>Check the presence of lift serial number and construction year pressed on cassette rear.</i></p>

NOTE



7.2 Documentazione a corredo / Equipment documentation

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	5'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare di aver ricevuto a corredo del sollevatore installato il manuale di "Uso e Manutenzione" che andrà opportunamente compilato prima della consegna; verificare di aver ricevuto la relativa dichiarazione di conformità del costruttore; verificare di aver compilato e firmato la relativa dichiarazione di conformità dell'installazione.</p> <p><i>Check that you have received the use and maintenance manual that should be compiled prior to delivery. Check that you have received the manufacturer's declaration of conformity. Check that you have compiled and signed the declaration of conformity of the installation.</i></p>
NOTE Accertarsi che l'utente riceva a corredo del sollevatore di sedie a rotelle "RPH TL 30.15" tutta la documentazione descritta al <i>Cap. 1</i> .	NOTE <i>Check that final user has received all the documentation described in Chapter 1.</i>



7.3 Adesivi e avvisi di sicurezza / Safety stickers

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Tester
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare la presenza degli adesivi catarifrangenti su entrambi i fianchi della pedana di carico e su parte della ribaltina esterna; verificare la presenza e la leggibilità di tutti gli adesivi descritti al Cap.2.4; verificare la funzionalità della spia in cabina, del cicalino e delle luci intermittenti.</p> <p><i>Check that there are reflector stickers on both sides of the platform. Check presence and legibility of all safety stickers described in Chapter 2.4 of this manual. Check that the cabin light is in full working order as well as the buzzer and the intermittent lights.</i></p>
<p>NOTE</p> <p>Di seguito si descrive il corretto funzionamento degli avvisi di sicurezza del sollevatore:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La spia in cabina (se presente) deve essere rigorosamente accesa quando esce la pedana ed è tutta fuori. • Il cicalino (se presente) deve essere in funzione a sistema abilitato. • Le luci a led intermittenti devono essere in funzione a sollevatore alimentato. 	<p>NOTE</p> <p><i>Here is a description of the correct operation of the safety warnings of the lift:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • The cabin light (if present) should be on only when the lift platform in exit and it is all out. • Buzzer (if present) should only function when a button is pressed on the enabling system. • The intermittent led lights should only function when the lift is enabling system.



7.4 Comandi / Controls

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	5'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	Verificare la presenza della pulsantiera filocomando e della leva della pompa manuale. <i>Check the presence of the remote control and manual pump lever.</i>

NOTE



7.5 Struttura e montaggio / *Structure and assembly*

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Chiave dinamometrica <i>Key gauge</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare il corretto serraggio delle viti della struttura di guida del sollevatore al veicolo; controllare visivamente l'integrità delle saldature e appurare l'assenza di deformazioni sui componenti strutturali del sollevatore.</p> <p><i>Check the correct tightening of fixing lift vehicle driving structure screws. Check the integrity of weldings and check that there are no damaged parts on the structural components of the lift.</i></p>
NOTE <p>Per ogni morsetto di fissaggio è prevista n°1 vite M20 da serrare con coppia di fissaggio compresa tra 270÷300Nm.</p> <p>Le dimensioni delle viti di fissaggio delle staffe di fissaggio al veicolo sono in funzione dei dati dello studio di applicazione fornito da Caroil System SpA:</p> <p>per viti M12 e dadi autobloccanti M12 (non facenti parte della fornitura) serrare con coppia di serraggio pari a 91Nm;</p> <p>per viti M10 e dadi autobloccanti M10 (non facenti parte della fornitura) serrare con coppia di serraggio pari a 52Nm.</p>	NOTE <p><i>For each fixing bracket is foreseen n°1 M20 screw to be tightened with a torque of 270÷300Nm.</i></p> <p><i>The dimensions fixing screws of the fixing brackets at the vehicle frame are in compliance with installation drawing data provide by Caroil System SpA.:</i></p> <p><i>For screws M12 and self-locking nut M12 (not in the scope of the delivery) to be tightened with torque 91Nm;</i></p> <p><i>For screws M10 and self-locking nut M10 (not in the scope of the delivery) to be tightened with torque 52Nm.</i></p>



7.6 Impianto idraulico / Hydraulic system

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Attrezzi da banco <i>Tool kit</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	Verificare il corretto livello dell'olio nel serbatoio; appurare l'assenza di trafileamenti dall'impianto idraulico e di perdite dai cilindri idraulici e accertare l'integrità dei tubi idraulici. <i>Check that the oil in the tank is at the correct level; verify there are no leakages in the hydraulic system and in hydraulic cylinders. Check the integrity of the hydraulic pipes.</i>

NOTE

Per verificare il corretto livello dell'olio nel serbatoio: con sollevatore chiuso, rimuovere il coperchio del box centralina idraulica e accertarsi che il livello dell'olio nel serbatoio sia sopra la tacca del livello "MIN" e sotto la tacca del livello "MAX"; se necessario rabboccare con olio ISO 15 (ex TEXACO RANDO HDZ 15). Ad operazione ultimata, riavvitare il tappo.



NOTE

To check the oil level in the tank when lift stowed, remove the cover of the hydraulic unit and check that the oil level in the tank is above the 'MIN' mark and under the 'MAX' mark. If necessary fill up with oil **ISO 15** (ex **TEXACO RANDO HDZ 15**). At the end of the operation, screw the cap.



7.7 Funzionalità del sollevatore / Lift function

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare che la piattaforma salga fino a livello del piano di carico del veicolo; verificare che quando i bracci di sollevamento superiori sono orizzontali, la pedana sia orizzontale; verificare che durante la fase di rientro la pedana sia perfettamente allineata con le guide di scorrimento della struttura del sollevatore.</p> <p><i>Check that platform reaches vehicle floor level, when lifting arms are horizontal, platform is horizontal; check that during stowing phase platform is aligned with sliding rails of lift structure.</i></p>
NOTE Nel caso una delle verifiche risulti negativa correggere le regolazioni come descritto al <u>Par.8.8</u> "Verifica delle Regolazioni" di questo manuale.	NOTE <i>If one of the checks is negative, adjust lift settings as described in <u>Chapter 8.8</u> "Regulation check" of this document.</i>



7.8 Dispositivi di sicurezza / Safety devices

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	20'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare la funzionalità dei dispositivi manuali di emergenza (pompa manuale, valvola discesa manuale e maniglia sblocco motore) manovrando il sollevatore così come descritto al Cap.6 del manuale di "Uso e Manutenzione".</p> <p><i>Check safety devices proper operation (manual pump, lowering manual valve and unlocking handle) manoeuvring the lift as described in Chapter 6 of "Use and Maintenance Manual".</i></p>

<p>NOTE</p> <p>Nel caso di esito negativo della verifica, contattare Mobility Networks Ltd .</p>	<p>NOTE</p> <p><i>If check is negative, contact Mobility Networks Ltd .</i></p>
--	---



7.9 Prove di carico / Loading test

	Verifica / Verification
Tempo richiesto <i>Time required</i>	30'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Mezzi di sollevamento (gru/carrello sollevatore di idonea portata) <i>Lifting devices (fork lift or hoist) with proper load capability</i>
Materiale <i>Materials</i>	Pesi da: 375Kg,300Kg, metro, goniometro con precisione 0,5° <i>375kg payload, 300 kg payload, rule, goniometer (0,5° precision)</i>
Descrizione <i>Description</i>	Eseguire le prove statiche di deformazione e deriva, la prova dinamica, con le relative verifiche e verificare la funzionalità della sicurezza di sovraccarico, in accordo alla norma EN 1756. <i>Carry out the static deformation and derivative tests as well as the dynamic test with the relative verifications and overlad safety device operation in compliance with EN 1756.</i>
<p>NOTE</p> <p>Per eseguire la <u>prova statica di deformazione</u>, seguire le istruzioni sotto riportate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posizionare la pedana in modo che i bracci del sollevatore siano orizzontali. • Misurare l'altezza della pedana e il suo assetto angolare rispetto al pianale del veicolo. • Applicare un carico di 375kg sulla pedana e successivamente rimuoverlo. • Ripetere le misurazioni di altezza e assetto della pedana, controllando che non si sia verificata nessuna deformazione permanente in nessuna parte del sollevatore e del fissaggio al veicolo, tale da influenzare la funzione del sollevatore. <p>Per eseguire la <u>prova statica di deriva</u>, seguire le istruzioni sotto riportate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posizionare la pedana a livello del piano di carico del veicolo. • Applicare un carico di 375kg sulla pedana. • Misurare l'altezza della pedana e il suo assetto angolare rispetto al pianale del veicolo. • Ripetere tali misurazioni dopo un periodo di prova di 15 minuti, verificando che la deriva verticale della pedana tra le due misurazioni non sia maggiore di 15 mm e che la deriva angolare tra le due misurazioni non sia maggiore di 2°. <p>Per eseguire la <u>prova dinamica</u>, seguire le istruzioni sotto riportate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posizionare la pedana di carico al livello del suolo. • Applicare un carico di 300kg sulla pedana (a secondo della portata del sollevatore). • Verificare la completa funzionalità delle manovre di salita e di discesa a pieno carico. <p>Vedi allegato II, norma EN 1756</p> <p>Per eseguire la <u>verifica della sicurezza di sovraccarico</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posizionare la pedana di carico al suolo. • Applicarvi un carico di 375kg e comandare la salita. <p>La verifica è positiva se la pedana non si stacca dal suolo. Nel caso di esito negativo della verifica, contattare Mobility Networks Ltd .</p>	<p>NOTE</p> <p>To carry out the <u>static deformation test</u>, follow the instructions below:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Position the platform at all out position with lifting arms horizontal. • Measure the height of the platform and its angular alignment in relation to the loading area of the vehicle. • Apply a load of 375kg onto the platform and then remove it. • Repeat the height and angular measurements of the platform and check that there are no permanent deformations either to the lift or the vehicle fixings which could be a detriment to the correct functioning of the lift. <p>To carry out the <u>static derivation test</u>, follow the instructions below:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Position the platform at the loading area level of the vehicle. • Apply a load of 375kg onto the platform. • Measure the height of the platform and its angular alignment in relation to the loading area of the vehicle. • Repeat the measurements after a trial period of 15 minutes. Check that the vertical derivation of the platform between the two measurements is not greater than 15 mm and that the angular derivation is not greater than 2°. <p>To carry out the <u>dynamic test</u>, follow the instructions below:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Position the platform at ground level. • Apply a load of 300kg onto the platform (on capability lift). • Check the complete functioning of the lift's up and down movements when fully loaded. <p>See Annex II of EN 1756 rule</p> <p>To carry out the <u>safety check of over load</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Position the platform at ground level. • Apply a load of 375kg onto the platform. <p>The check is positive if the platform don't leave ground level. If check is negative contact Mobility Networks Ltd .</p>



8 ISPEZIONI ORDINARIE

Le ispezioni ordinarie, effettuate da centri assistenza autorizzati **Mobility Networks Ltd** con cadenza annuale, consentono di lavorare in piena sicurezza e garantiscono una maggiore longevità al sollevatore di sedie a rotelle “**RPH TL 30.15**”.

Di seguito vengono riportate le istruzioni necessarie per le ispezioni ordinarie del sollevatore da parte dei centri assistenza; in particolare ogni scheda è corredata di descrizione della verifica, dell'eventuale intervento da effettuare in caso di riscontro negativo, stima del tempo e numero di personale richiesto, strumenti e materiali necessari.

Effettuata ogni verifica, compilare opportunamente la scheda di ispezione ordinaria presente nel “Manuale di Uso e Manutenzione” apponendovi firma e timbro al termine.



ATTENZIONE

Le istruzioni di seguito riportate sono esclusivamente ad uso di personale tecnico adeguatamente formato.



ATTENZIONE

In fase di ispezione ordinaria, il service è tenuto a svolgere anche gli interventi di manutenzione di competenza dell'utilizzatore del sollevatore, descritti nel “Manuale di Uso e Manutenzione” al *Cap.7*.



ATTENZIONE

Dopo **2000 ORE** di lavoro e comunque dopo **10 ANNI** di servizio, il sollevatore va sottoposto ad un controllo e ad una revisione completa da parte di un centro autorizzato **Mobility Networks Ltd** che rilascerà un nuovo manuale con nuova verifica di prima messa in servizio.

IN CASO CONTRARIO IL SOLLEVATORE DEVE ESSERE RITIRATO DAL SERVIZIO.



ATTENZIONE

Per le ispezioni ordinarie da parte del service sul sollevatore di sedie a rotelle “**RPH TL 30.15**” seguire fedelmente le istruzioni riportate nel presente manuale; se le istruzioni del presente manuale non fossero state pienamente comprese o siano necessarie ulteriori informazioni, si prega di contattare immediatamente **Mobility Networks Ltd** ; la mancata osservanza di queste istruzioni può causare seri danni all'attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.

Mobility Networks Ltd declina ogni responsabilità per danni causati da mancata o non corretta manutenzione del sollevatore e considera automaticamente decaduta la garanzia.

8 STANDARD INSPECTIONS

Standard inspections should be carried out annually by **Mobility Networks Ltd** Authorized Service Centre. They allow for greater operational safety and guarantee a longer lifetime for the **RPH TL 30.15** wheelchair lift.

Here are the instructions for standard lift inspections to be followed by service centre. In particular, in every inspection form you can find a description of the verification carried out, and of the possible intervention in case of a negative check test result, time estimations, number of personnel required and necessary materials and equipment.

The record for the standard inspection, present “Use and Maintenance” manual, must be filled, stamped and signed after every test check.



WARNING

These instructions are for the exclusive use of appropriately trained technical personnel.



WARNING

In the standard inspection phase, the servicer is also required to carry out any maintenance interventions even if they are the responsibility of the user of the lift, and as described in *Chapter.7.* of “Use and Maintenance” manual.



WARNING

After **2000 HOURS** of functioning and always after **10 YEARS**, the lift should undergo a full and complete service at a **Mobility Networks Ltd** authorized centre, who will subsequently issue a new user manual with new inspection procedures prior to resuming service.

IF THIS IS NOT THE CASE THE LIFT MUST NOT BE OPERATED.



WARNING

For the standard inspections on behalf of the servicer of the **RPH TL 30.15** wheelchair lift the instructions detailed in this manual must be carefully adhered to. If the instructions in this manual have not been properly understood or if further information is required, please contact **Mobility Networks Ltd** immediately. Serious damage to vehicles and human injury could be caused if these instructions are not adhered to.

Mobility Networks Ltd decline all responsibility for damage caused due to incorrect maintenance or lack of maintenance of the lift and automatically deem the warranty to be void in such cases.



8.1 Verifica della funzionalità del sollevatore / Lift function check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'	Da definire <i>To be definition</i>
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	Da definire <i>To be definition</i>
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>	Da definire <i>To be definition</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Da definire <i>To be definition</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Eseguire n°2 cicli completi di apertura, discesa, salita, chiusura e verificare la corretta funzionalità del sollevatore.</p> <p><i>Carry out n°2 complete cycles of deploying, lowering, lifting and stowing and check the correct functioning of the lift.</i></p>	<p>A seconda della tipologia di malfunzionamento, intervenire come riportato nelle schede a seguire oppure contattare Mobility Networks Ltd .</p> <p><i>According to the type of failure present, operate as detailed in the reference records or contact Mobility Networks Ltd .</i></p>

NOTE



8.2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio / Tightening of fixing screws check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	5'	5'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Chiave dinamometrica <i>Key gauge</i>	Chiave dinamometrica <i>Key gauge</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p><u>Verificare che la coppia di serraggio delle viti sia per viti:</u></p> <p>M20 sia compresa tra i 270÷300Nm M10 sia 52 Nm M12 sia 91Nm;</p> <p><i>Check that tightening torque is:</i></p> <p>M20 ones is 270÷300Nm M10 screws is 52 Nm M12 is 91Nm</p>	<p><u>Stringere le viti per mezzo di una chiave dinamometrica con una coppia di serraggio per viti</u></p> <p>M20 sia compresa tra i 270÷300Nm M10 sia 52 Nm e delle viti M12 sia 91Nm,</p> <p>Tighten the screws by a means of the key gauge whit a torque equal to 52 Nm for M10 holes and 91 Nm for M12 holes.</p> <p>Tighten the screws by a means of the key gauge whit a torque between 270÷300 Nm for M20 screws.</p>



8.3 Verifica dei perni e delle boccole / Pins and bushings

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	15'	120'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>	Paranco e attrezzi da banco <i>Hoist and tool kit</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Ricambi <i>Spare parts</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Eseguire n°2 cicli completi di apertura, discesa, salita, chiusura e verificare visivamente l'assenza di giochi tra perni e boccole delle articolazioni.</p> <p><i>Carry out n°2 complete cycles of deploying, lowering, lifting and stowing and check there are no clearances between pins and bushings of the articulations.</i></p>	<p>Rimuovere il sollevatore dal veicolo (seguire a ritroso le istruzioni riportate al Cap.4) e sostituire le boccole con materiale di ricambio.</p> <p><i>Remove the lift from the vehicle (carefully follow backward the instructions in Chapter. 4) and replace the bushings.</i></p>

NOTE



8.4 Verifica delle connessioni elettriche / Electrical connections check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	30'	30'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Tester	Attrezzatura da elettricista <i>Electrician equipment</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Ricambi <i>Spare parts</i>
Descrizione <i>Description</i>	Controllare visivamente lo stato dei cablaggi esterni e il collegamento della pulsantiera di comando alla relativa presa. <i>Check the state of the external wirings and connection of wired remote control at its socket.</i>	Provvedere al collegamento del connettore della pulsantiera non allacciato in modo appropriato o, sostituire i componenti danneggiati con materiale di ricambio. <i>Join not connected connector properly of remote control or replace damaged components with spare parts.</i>

NOTE



8.5 Verifica delle connessioni idrauliche / Hydraulic connections check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	5'	20'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>	Attrezzi per oleoidraulica <i>Hydraulic equipment</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Ricambi <i>Spare parts</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Controllare visivamente lo stato dei tubi e dei raccordi idraulici e verificare l'assenza di trafile e perdite.</p> <p><i>Check the state of the pipes and of the hydraulic connections and check for seepages and leakages.</i></p>	<p>Sostituire i componenti danneggiati con materiale di ricambio.</p> <p><i>Replace any damaged parts with spare parts.</i></p>

NOTE


8.6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio / Tank oil level check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	5'	10'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno	Attrezzi per oleoidraulica
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno	Olio ISO 15 (ex <i>TEXACO RANDO HDZ 15</i>)
Descrizione <i>Description</i>	<p>A sollevatore chiuso, e verificare che il livello dell'olio nel serbatoio sia oltre la tacca del livello "MIN" e al di sotto del livello di "MAX".</p> <p><i>When lift is stowed check that the level of oil in the tank is above the mark, 'MIN' and under "MAX" mark..</i></p>	<p>Rimuovere il tappo dal blocco distributore della centralina idraulica, rabboccare il serbatoio con olio consigliato o equivalente non oltre il livello "MAX" e riavvitare il tappo.</p> <p><i>Remove the distributor block cap from the hydraulic unit and fill the tank with the suggested product, or an acceptable alternative. Do not fill the tank with oil on the mark, 'MAX'.</i></p>

NOTE

Si suggerisce di svuotare interamente l'impianto idraulico ogni tre anni e di riempirlo con 1,5 lt di olio nuovo consigliato o equivalente.



PERICOLO

L'operazione di rabbocco o sostituzione dell'olio va eseguita rigorosamente con **SOLLEVATORE CHIUSO** per azzerare la pressione dell'impianto idraulico.



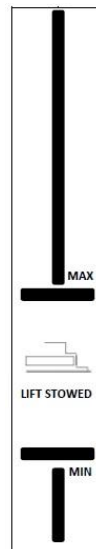
NOTE

It is suggested to empty lift hydraulic system once every three years and then to refill with 1,5 lt of oil (recommended by the manufacturer) or with a suitable alternative.



DANGER

Oil refilling or topping up must be carried out only when **LIFT IS CLOSED** in order to eliminate pressure in lift hydraulic system.



8.7 Verifica strutturale / Structural check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	30'	Da definire <i>To be defined</i>
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	2
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>	Paranco e attrezzi da banco <i>Hoist and tool kit</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Ricambi <i>Spare parts</i>
Descrizione <i>Description</i>	<p>Verificare visivamente l'integrità degli elementi strutturali, l'assenza di deformazioni permanenti, cricche e ossidazioni.</p> <p>Check the integrity of the structural elements in order to avoid permanent damages, fissures or rusting.</p>	<p>Rimuovere il sollevatore dal veicolo (seguire a ritroso le istruzioni riportate al <i>Cap.4</i>) e sostituire gli elementi strutturali danneggiati con materiale di ricambio.</p> <p>Remove the lift from vehicle (carefully follow backwards the instructions in <i>Chapter 4</i>) and substitute the damaged structural components with spare parts.</p>

NOTE


8.8 Verifica delle regolazioni / Regulation check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'	20'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>	Attrezzi da banco <i>Tool kit</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Nessuno <i>None</i>
Descrizione <i>Description</i>	Eeguire n°2 cicli completi di apertura, discesa, salita, chiusura e verificare il corretto posizionamento della pedana al piano di carico e la corretta chiusura del sollevatore. <i>Carry out n° 2 complete cycles of deploying, lowering, lifting and stowing and check the correct positioning of the loading platform at vehicle deck level, the correct closure of the lift.</i>	Vedi NOTE. <i>See NOTE.</i>
NOTE Taratura dell'angolo di rientro Per rientrare correttamente nella sua sede occorre che la pedana sia perfettamente allineata con le guide di scorrimento della struttura del sollevatore. <u>Se ciò non dovesse avvenire procedere come segue:</u> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Portare la pedana tutta dentro; ✚ Togliere l'alimentazione al sollevatore disalimentando la centralina; ✚ Premere i tasti RIENTRO + USCITA contemporaneamente; ✚ alimentare la centralina mantenendo i tasti premuti; ✚ rilasciare i pulsanti e muovere il sollevatore fino all'angolo di RIENTRO desiderato; ✚ trascorsi 5 secondi nei quali nessun pulsante è stato premuto, l'angolo al quale si trova il sollevatore viene memorizzato come ANGOLO DI RIENTRO. 		NOTE Calibrate stowing angle <ul style="list-style-type: none"> ✚ Platform stowing ✚ The platform must be perfectly lined up with the lift structure slide guides in order to entry in its seat correctly. ✚ If check is negative, operate as follow: ✚ With platform completely inside; ✚ Switch off the lift by turning off the hydraulic unit; ✚ Push at the same time STOWING + DEPLOY buttons of remote control; ✚ keep buttons pressed and power the lift ✚ release buttons and move the lift at the STOWING angle; ✚ After 5 seconds in which no button is pressed, the angle at which the lift is stored as STOWING ANGLE.
Salita al piano di carico del veicolo: (Taratura angolo di salita) La corretta salita al piano di carico del veicolo si verifica quando: <ul style="list-style-type: none"> • la ribaltina interna aperta, si raccorda al pavimento, disponendosi in posizione orizzontale o leggermente inclinata verso il basso (piano della pedana più alto del pavimento del veicolo di circa 10÷40 mm) FIG K; • lo spigolo di raccordo della ribaltina interna sormonta di 80÷100 mm il bordo esterno del pavimento FIG K. <u>Se la verifica da esito negativo, procedere come segue:</u>		Lifting up to the vehicle loading level: (calibrate LIFTING angle) Vehicle floor proper lifting is when: <ul style="list-style-type: none"> • the opened internal flap reaches vehicle floor horizontally or with a little slope (platform can be 10÷40 mm more high of vehicle floor) FIG K; • internal flap connection edge is inner for 80÷100 mm from external edge of vehicle floor FIG K. <u>If check is negative, operate as follow:</u>



taratura dell'angolo di salita

- ✚ portare la pedana in posizione di tutto fuori orizzontale;
- ✚ disalimentare la centralina;
- ✚ premere contemporaneamente i tasti di SALITA + DISCESA;
- ✚ alimentare la centralina mantenendo i tasti premuti;
- ✚ rilasciare i tasti e muovere il sollevatore all'angolo di SALITA desiderato (Trattenendo in posizione verticale la ribaltina interna considerando che il piano della pedana deve stare a 10÷40 mm dal pavimento del veicolo) **FIG K**;
- ✚ fermare la pedana nella posizione opportuna, ovvero quella che sarà l'altezza massima raggiungibile **FIG H**;
- ✚ trascorsi 5 secondi nei quali nessun pulsante è stato premuto, l'angolo al quale si trova il sollevatore viene memorizzato come ANGOLO DI SALITA.

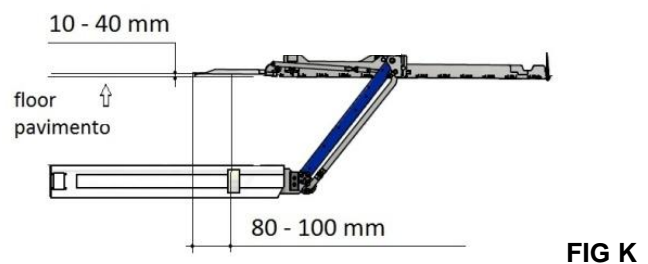
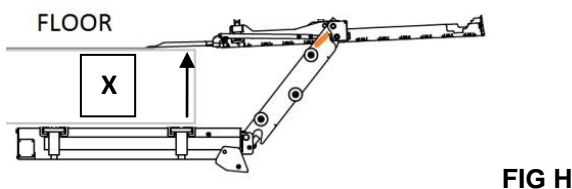
lifting angle gauge

- ✚ Get platform in all out position;
- ✚ Switch off the lift by turning off the hydraulic uni;
- ✚ Push at the same time LIFTING + LOWERING buttons;
- ✚ keep buttons pressed and power the lift;
- ✚ release buttons and play the lift in order to get platform reaching vehicle floor (Take care to keep internal flap in vertical position); platform can be 10-40 mm higher than vehicle floor **FIG K**;
- ✚ Stop the platform in the appropriate position, or what will be the maximum height **FIG H**;
- ✚ After 5 seconds in which no button is pressed, the angle at which the lift is stored as LIFTING ANGLE.

- Rilasciare la ribaltina interna fino a farla appoggiare al pavimento del veicolo e verificare che il suo spigolo di raccordo sormonti di 80÷100 mm il bordo esterno del pavimento (**FIG K**);
- Comandare la discesa della pedana, premendo il tasto discesa, e verificare che la ribaltina interna si porti in posizione verticale senza collidere con il piano del veicolo; per maggiore sicurezza, verificare anche la corretta apertura della ribaltina interna comandando la salita, premendo il tasto salita, a partire dalla posizione di pedana tutta fuori orizzontale.

- Release the internal flap until it rests to vehicle floor and check its connection edge is inner for 80÷100 mm from vehicle floor external edge **FIG K**
- Play platform lowering, by keeping pushing lowering button, and verify that the internal flap gets in vertical position without colliding or crawling with vehicle steps; for greater safety, verify also internal flap playing lifting, pushing lifting button, starting from platform horizontal and in all out position.

X=MAX HEIGHT
ALTEZZA MAX



<p align="center">POSIZIONE SOLLEVATORE FUORI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Portare il sollevatore fuori; • spegnere il sistema; • premere contemporaneamente i pulsanti SALITA e USCITA; • accendere il sistema mantenendo premuti i pulsanti; • rilasciando i pulsanti, viene memorizzata la posizione di sollevatore Fuori. <p align="center">POSIZIONE SOLLEVATORE DENTRO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Portare il sollevatore dentro; • spegnere il sistema; • premere contemporaneamente i pulsanti DISCESA e RIENTRO; • accendere il sistema mantenendo premuti i pulsanti; • rilasciando i pulsanti, viene memorizzata la posizione di sollevatore Fuori. 	<p align="center">DEPLOYING LIFT POSITION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Take the lift out; • turn off the system; • contemporaneamente press the buttons LIFTING and DEPLOY; • turn on the system while holding down the buttons; • releasing the buttons, • the position of the lift is stored outside. <p align="center">STOWING LIFT POSITION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Take the lift inside; • turn off the system; • contemporaneamente press the buttons LOWERING and STOWING; • turn on the system while holding down the buttons; • releasing the buttons, • the position of the lift is stored outside.
---	--

<p>Planarità della pedana</p> <p>Quando i bracci di sollevamento superiori del sollevatore sono orizzontali, verificare con una bolla che la pedana sia orizzontale.</p> <p>Qualora la pedana non risulti in piano è necessario registrare la lunghezza dei bracci di sollevamento inferiori, allentando i dadi di fermo e ruotando il prigioniero. Eseguita l'operazione su entrambi i bracci inferiori tornare a bloccare i dadi di fermo.</p> <p>ATTENZIONE</p> <p>L'allungamento del braccio avviene avvitando il prigioniero, al contrario svitando il braccio si accorcia.</p> <p>ATTENZIONE</p> <p>La lunghezza dei due bracci inferiori deve essere identica: prestare attenzione durante la regolazione.</p>	<p>Platform reaching to the horizontal plane</p> <p>When lifting upper arms are horizontal, check with a blister that the platform is horizontal.</p> <p>If the platform is not on the horizontal plane, it is necessary to record the lifting lower arms length, by loosening the stop nuts and rotating the stud bolt.</p> <p>Once having carried out the operation on both lower arms, start stopping the stop nuts again.</p> <p>WARNING</p> <p>By screwing the stud bolt, the arm lengthens; otherwise, by unscrewing it, the arm shortens.</p> <p>WARNING</p> <p>The length of the two lower arms must be identical: take care during control.</p>
--	---



8.9 Verifica targhette e adesivi / Plate and stickers check

	Verifica / Verification	Intervento / Intervention
Tempo richiesto <i>Time required</i>	10'	10'
Personale necessario <i>Personnel required</i>	1	1
Strumenti <i>Equipment</i>	Nessuno <i>None</i>	Rivettatrice <i>Rivetter</i>
Materiale <i>Materials</i>	Nessuno <i>None</i>	Ricambi <i>Spare parts</i>
Descrizione <i>Description</i>	Verificare visivamente l'integrità delle targhette identificative in alluminio e di tutti gli adesivi descritti nel <i>Cap.2.4</i> del presente manuale. <i>Check the integrity of the aluminum identification plate as well as the other safety stickers described in the Chapter.2.4 of this manual.</i>	Sostituire targhette identificative e adesivi usurati o mancanti con materiale di ricambio. <i>Replace the identification plate and any wearing out or missed stickers with spare parts.</i>
NOTE Vedi Cap.7.1. See Chap. 7.1.		



9 ISPEZIONI STRAORDINARIE

Il centro autorizzato **Mobility Networks Ltd** contattato da un utente che abbia rilevato anomalie o malfunzionamenti sul sollevatore di sedie a rotelle “**RPH TL 30.15 LS**”, è tenuto a eseguire le opportune verifiche e, se necessario, intervenire per risolvere le problematiche riscontrate. Al termine dell’ispezione straordinaria compilare la relativa scheda presente nel manuale di Uso e Manutenzione apponendovi firma e timbro al termine.



ATTENZIONE

In fase di ispezione straordinaria, il service è tenuto a svolgere anche gli interventi di manutenzione di competenza dell’utilizzatore del sollevatore, descritti nel manuale di “Uso e Manutenzione” al *Cap.7*.



ATTENZIONE

Per le ispezioni straordinarie da parte del service sul sollevatore di sedie a rotelle “**RPH TL 30.15 LS**” seguire fedelmente le istruzioni riportate nel presente manuale; se le istruzioni del presente manuale non fossero state pienamente comprese o siano necessarie ulteriori informazioni, si prega di contattare immediatamente **Mobility Networks Ltd** ; la mancata osservanza di queste istruzioni può causare seri danni all’attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.

Mobility Networks Ltd declina ogni responsabilità per danni causati da mancata o non corretta manutenzione del sollevatore e considera automaticamente decaduta la garanzia.

9. ADDITIONAL INSPECTIONS

The authorized **Mobility Networks Ltd** , service centre which has been contacted by a customer encountering anomalies or malfunctioning of the wheelchair lift “**RPH TL 30.15 LS**”, must carry out the required checks and if necessary operates in order to solve the associated problems. At the end of the additional inspection service centre must fill, stamp and sign the relevant form in lift “Use and Maintenance” manual.



WARNING

In the additional inspection phase, the service centre is also required to carry out any maintenance interventions even if they are the responsibility of the user of the lift, and as described in *Chap. 7* of Use and Maintenance manual.



WARNING

For the additional inspections on behalf of the servicer of the “**RPH TL 30.15 LS**” wheelchair lift the instructions detailed in this manual must be carefully adhered to.

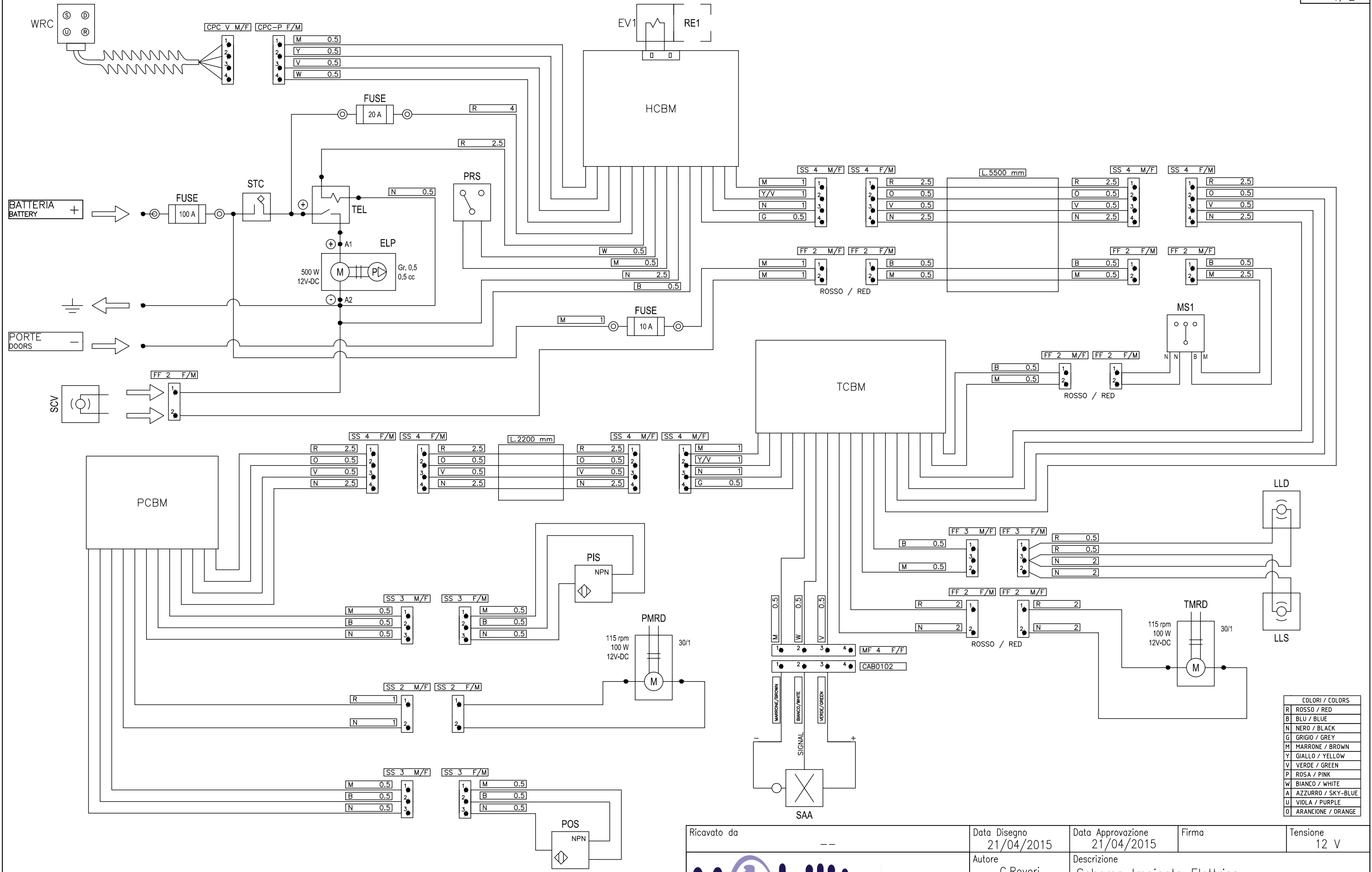
If the instructions in this manual have not been properly understood or if further information is required, please contact **Mobility Networks Ltd** immediately. Serious damage to vehicles and human injury could be caused if these instructions are not adhered to.

Mobility Networks Ltd decline all responsibility for damage caused due to incorrect maintenance or lack of maintenance of the lift and automatically deem the warranty to be void in such cases.



10 ALLEGATI / TECHNICAL ANNEXES





COLORI / COLORS	
R	ROSSO / RED
B	BLU / BLUE
N	NERO / BLACK
G	GRIGIO / GREY
M	MARRONE / BROWN
Y	GIALLO / YELLOW
V	VERDE / GREEN
P	ROSA / PINK
W	BIANCO / WHITE
A	AZZURRO / SKY-BLUE
U	VIOLA / PURPLE
O	ARANCIONE / ORANGE



Ricavato da	--	Data Disegno	21/04/2015	Data Approvazione	21/04/2015	Firma		Tensione	12 V
		Autore	G.Roveri		Descrizione				
		Controllato da	G.Roveri		Sollevatore a cassetta				
Codice Macchina			RPH TL 30.15	Codice		SEC0131		Revisione	
								00	

TABELLA COMPONENTI				PAG. 1-2
SIGLA	CODICE	FUNZIONE	DESCRIZIONE	
WRC	PUL0031	PULSANTIERA DI COMANDO	4 PULSANTI	
ELP	CID0026	GRUPPO ELETTROPOMPA	12V-500W, 0.5 cc	
SCV		SEGNALE SOLLEVATORE NON CHIUSO	NON NELLA FORNITURA	
STC		CHIAVE STACCABATTERIA		
TEL	-	TELERUTTORE	VEDI CID0026	
FUSE 20	-	FUSIBILE LAMELLARE	20A	
FUSE 10	-	FUSIBILE LAMELLARE	10A	
FUSE 100	550980	FUSIBILE MEGA F17105	100A	
HCBM	SCH0031	UNITA' CAN-BUS ELETTROPOMPA	A11-COS-RPH.01	
RE1	-	VALVOLA ELETTRICA DISCESA	2 VIE - PILOTATA - NC - VITE SICUREZZA	
TCBM	SCH0030	UNITA' CAN-BUS CARRELLO	B00-COS-RPH.01	
TMRD	MOT0022	MOTORIDUTTORE TRASLAZIONE CARRELLO	100W-12V 115 rpm 30/1	
MS1	550690	MICRO-INTERRUTTORE TD-TF	TELEMECANIQUE XCMN2115L1	
LLS	SML0004	LUCE INGOMBRO SINISTRA	6LED - 12V - GIALLO	
LLD	SML0004	LUCE INGOMBRO DESTRA	6LED - 12V - GIALLO	
SAA	SEN0014	SENSORE ANGOLARE ASSOLUTO	RFA-4001-618-221-401	
PCBM	SCH0036	UNITA' CAN-BUS PEDANA	B00-COS-RPH.01-TL	
PIS	550019	SENSORE INDUTTIVO PEDANA CHIUSA	TELEMECANIQUE XS618B1NAL2	
POS	550019	SENSORE INDUTTIVO PEDANA APERTA	TELEMECANIQUE XS618B1NAL2	
PMRD	551816	MOTORIDUTTORE PEDANA	12V	

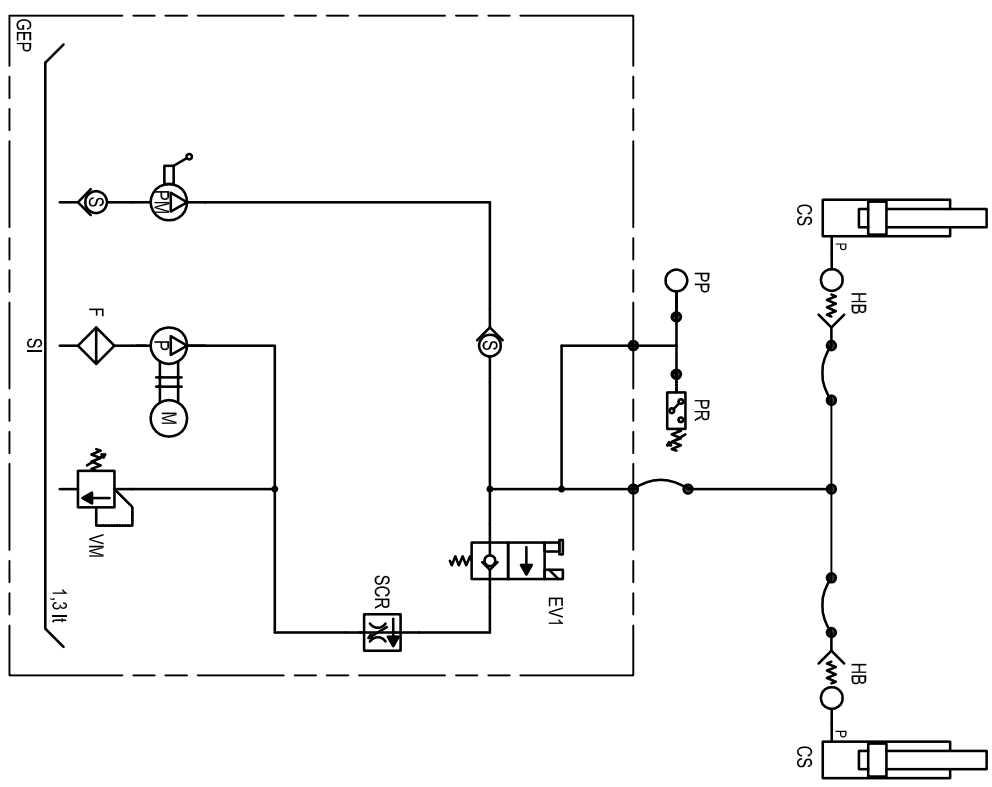
COMPONENTS TABLE				PAG. 1-2
MARK	CODE	FUNCTION	DESCRIPTION	
WRC	PUL0031	PUSH BUTTON PANEL	4 BUTTONS	
ELP	CID0026	ELECTRIC PUMP BLOCK	12-500W, 0.5 cc	
SCV		LIFT NOT STOWED SIGNAL	NOT IN THE SCOPE OF THE DELIVERY	
STC		BATTERY ISOLATOR		
TEL	-	TELERUPTOR	SEE CID0026	
FUSE 20	-	FUSE	20A	
FUSE 10	-	FUSE	10A	
FUSE 100	550980	FUSE MEGA F17105	100A	
HCBM	-	HYDRAULIC UNIT CAN-BUS MODULE	A11-COS-RPH.01	
RE1	-	LOWERING ELECTRIC VALVE	2 WAYS-PILOT OPERATE-NC-SAFETY SCREW	
TCBM	-	TROLLEY CAN-BUS MODULE	B00-COS-RPH.01	
TMRD	MOT0022	POWERTRAIN TRANSLATION GEARMOTOR	100W-12V 115 rpm 30/1	
MS1	550690	ALL IN-ALL OUT MICRO-SWITCH	TELEMECANIQUE XCMN2115L1	
LLS	SML0004	LEFT SIDE MARKER LAMP	6 LED - 12V - YELLOW	
LLD	SML0004	RIGHT SIDE MARKER LAMP	6 LED - 12V - YELLOW	
SAA	SEN0014	ABSOLUTE ANGLE SENSOR	RFA-4001-618-221-401	
PCBM	SCH0036	PLATFORM CAN-BUS MODULE	B00-COS-RPH.01-TL	
PIS	55019	PLATFORM STOWED INDUCTIVE SENSOR	TELEMECANIQUE XS618B1NAL2	
POS	55019	PLATFORM DEPLOYED INDUCTIVE SENSOR	TELEMECANIQUE XS618B1NAL2	
PMRD	551816	PLATFORM GEARMOTOR	12V	

COLORI / COLORS	
R	ROSSO / RED
B	BLU / BLUE
N	NERO / BLACK
G	GRIGIO / GREY
M	MARRONE / BROWN
Y	GIALLO / YELLOW
V	VERDE / GREEN
P	ROSA / PINK
W	BIANCO / WHITE
A	AZZURRO / SKY-BLUE
U	VIOLA / PURPLE
O	ARANCIONE / ORANGE

Ricavato da	--	Data Disegno	21/04/2015	Data Approvazione	21/04/2015	Firma		Tensione	12 V
		Autore	G.Roveri						
		Controllato da	G.Roveri						
		Descrizione	Schema Impianto Elettrico						
			Sollevatore a cassetta						
		Codice Macchina	RPH TL 30.15		Codice	SEC0131		Revisione	00

POS.	COD.	FUNZIONE / FUNCTION	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
CS	GI0046	CILINDRO SOLLEVAMENTO (LIFTING RAM)	SEMPlice EFFETTO (SIMPLE EFFECT) 460 S25 C460
EV1		VALVOLA DISCESA (LOWERING VALVE)	ELETRICA + MANUALE (ELECTRIC + MANUAL)
F		FILTRO ASPRAZIONE (SUCTION FILTER)	90 micron
GEP	GI0026	ELETTROPOMPA (HYDRAULIC PUMP)	CENTRALINA ELETTROIDRAULICA (HYDRAULIC UNIT)
HB	VAL0030	VALV. PARAGADUTE (HOSE BURST VALVE)	1/4 960VUBA04-MT TAR0.3
M		MOTORE ELETTRICO (ELECTRIC MOTOR)	12V DC - 500W
P		POMPA INGRANAGGI (GEAR PUMP)	0,5 cc/g
PM		POMPA MANUALE (MANUAL PUMP)	AZIONAMENTO A LEVA (LEVER DRIVE)
PP		PRESA DI PRESSIONE (PRESSURE SOCKET)	1/4" FEMMINA CHIUSA DA TAPPO (FEMALE CLOSED BY CAP)
PR		PRESSOSTATO (PRESSURE SWITCH)	1/4" MASCHIO (MALE) F37M3 95 U
S		RITEGNO (CHECK VALVE)	
SCR		STROZZATORE (THROTTLE)	REGOLABILE (ADJUSTABLE)
SI		SERBATOIO ELETTROPOMPA (OIL TANK)	1,3 LT
VM		VALVOLA MASSIMA (MAX PRESSURE VALVE)	180 bar

TABELLA COMPONENTI / COMPONENTS LIST



Nr.	Data	Revisione	Nome

Ricevuto da		-	
Autore		G.Roveri	
Controllo da		G.Roveri	
Codice Macchina		RPH TL 30.15	
Codice		SCIDR0025	
Data Disegno		21/04/2015	
Data Approvazione		21/04/2015	
Firma			
Tensione		12V	
Descrizione			
Schema impianto idraulico sollevatore			
Wheel chair lift hydraulic diagram			
Revisione		00	





Mobility Networks Ltd

12 Estuary View Business Park, Whitstable, Kent, CT5 3SE, UK

Tel: +44 (0)1227 505022 Fax: +44 (0)1227 505023 www.mobilitynetworksgroup.com

Mobility Networks is a trading name of Mobility Networks (Holdings) Ltd.

Registered in England & Wales number 08295602